



CLASSIQUES
GARNIER

Édition de SCHNYDER (Peter), « Index des œuvres », *Parcours critiques. Avec un texte inédit*, GIDE (André), p. 865-893

DOI : [10.48611/isbn.978-2-406-13549-4.p.0865](https://doi.org/10.48611/isbn.978-2-406-13549-4.p.0865)

La diffusion ou la divulgation de ce document et de son contenu via Internet ou tout autre moyen de communication ne sont pas autorisées hormis dans un cadre privé.

© 2022. Classiques Garnier, Paris.
Reproduction et traduction, même partielles, interdites.
Tous droits réservés pour tous les pays.

INDEX DES ŒUVRES

- 42^e Parallèle, John Dos Passos (1930) : 156
- À André Thérive, André Gide (*La NRF*, septembre 1928) : 309
- Abeille et les guêpes ou Quand Gide flirtait avec les royalistes (L')*, Pierre Masson (BAAG, octobre 2009) : 169, 809
- Achab et Jésabel*, Oscar Wilde (projet non réalisé) : 727
- Adieu aux armes (L')*, Ernest Hemingway (1929) : 157
- Adone (L')*, Jean Chapelain (1623) : 750, 753
- Affinités électives (Les)*, Johann Wolfgang von Goethe (1809) : 124, 143, 536
- Agnus Dei (Liturgies intimes)*, Paul Verlaine (1892) : 709
- Agricola (Johannes Agricola in Meditation)*, Robert Browning (1836) : 461
- Aimée*, Jacques Rivière (1922) : 596
- Ainsi parlait Zarathoustra*, Friedrich Nietzsche (1883) : 154, 524
- Ajax*, Sophocle (vers 445 av. J.-C.) : 308
- À la fenêtre pendant la nuit (*Les Contemplations*), Victor Hugo (1856) : 243
- À la recherche du temps perdu, Marcel Proust (1906-1922) : 17, 291, 556, 559
- Allemand (L)*, *Souvenirs et réflexions d'un prisonnier de guerre*, Jacques Rivière (1918) : 25, 29-30, 33
- Allocution prononcée à Pertisau*, André Gide (1946) : 83, 453
- Amadis de Gaule* (1508) : 743
- Amateur d'âmes (L')*, Maurice Barrès (1899) : 331
- Amateur de poèmes (L')*, Jean Prévost (1940) : 64
- Âmes mortes (Les)*, Nicolas Gogol (1842) : 149, 291
- Amitiés françaises (Les)*, Maurice Barrès (1903) : 187-188, 193, 328
- Amour*, Paul Verlaine (1888) : 709
- Amour du mensonge (L') (Tableaux parisiens / Les Fleurs du Mal)*, Charles Baudelaire (1857) : 246
- Amoureuse. L'infidèle*, Georges de Porto-Riche (1903) : 172
- Amours du chevalier de Faublas (Les)*, Jean-Baptiste Louvet (1787-1790) : 287
- Amphitryon 38*, Jean Giraudoux (1929) : 424
- André Chénier, homme politique (Causeries du lundi)*, Charles-Augustin Sainte-Beuve (1852) : 494
- André Gide*, Ramon Fernandez (1931) : 805
- André Gide*, Pierre Masson (1998) : 183
- André Gide*, Masayuki Ninomyia (RHLF, mars-avril 1970) : 771, 809
- André Gide critique de Georges Simenon*, Pierre Masson (BAAG, avril 1977) : 506
- André Gide et l'aphorisme. Du style et des idées*, Stéphanie Bertrand (2018) : 89, 805
- André Gide et la Seconde Guerre mondiale. L'Occupation d'un homme de lettres*, Jocelyn Van Tuyl (2017) : 15, 66, 125, 268, 274, 807, 810
- André Gide et le Théâtre*, Jean Claude (1992) : 301, 561, 805

- André Gide et le Théâtre. Un parcours à retracer*, Vincenzo Mazza (éd.) (2021) : 301, 804
- André Gide et son témoin (D'André Gide à Marcel Proust)*, Henri Massis (1948) : 594, 775
- André Gide und Deutschland. Eine internationale Bibliographie*, George Pistorius (1992) : 587
- André Malraux, l'aventure humaine*, André Gide (*Terre des Hommes*, décembre 1945) : 489
- Andromaque*, Jean Racine (1667) : 272, 430, 575, 577, 579-581, 747
- Annales*, Johann Wolfgang von Goethe (1789-1815) : 317
- Anneau et le Livre (L')*, Robert Browning (1868/69) : 362
- Annonciation (L')*, tableau de Maurice Denis (1913) : 48
- Antéchrist (L')*, Friedrich Nietzsche (1895) : 411, 522
- Anthologie de la poésie française (ou Introduction à la...)*, Thierry Maulnier (1939) : 64-65, 218, 220-222, 225
- Anthologie de la poésie française*, Marcel Arland (1941) : 64
- Anthologie de la poésie française [dont « Préface »]*, André Gide (1949) : 63-64, 223, 253, 785
- Anthropologie philosophique (Essai sur l'anthropologie)*, Bernard Groethuysen (1953) : 451
- Antimodernes, de Joseph de Maistre à Roland Barthes (Les)*, Antoine Compagnon (2005) : 780, 811
- Antoine et Cléopâtre*, William Shakespeare (1606 ou 1608) : 615
- Antoine et Cléopâtre*, traduction d'André Gide (1941) : 310
- Antonin Artaud*, André Gide (*Combat*, 19/03/1948) : 321-322, 814
- Apollon du Belvédère*, copie romaine d'un original grec (IV^e siècle av. J.-C.) : 130, 712
- Apollon sauroctone*, sculpture de Praxitèle (IV^e siècle av. J.-C.) : 46
- Apologie pour la poésie*, Philip Sidney (1583) : 751
- Appel au soldat (L')*, Maurice Barrès (1900) : 332
- Après la bataille (La Légende des siècles)*, Victor Hugo (1859) : 250
- Après-midi (De L'Angélus de l'aube à l'Angélus du soir)*, Francis Jammes (1888-1897) : 258
- Après-midi d'un faune (L')*, Stéphane Mallarmé (1876) : 479
- À propos des Déracinés de Maurice Barrès*, André Gide (*L'Ermitage*, février 1898) : 16-17, 187, 288, 323, 328, 331, 499
- Aristippe ou de la cour*, Jean-Louis Guez de Balzac (1658) : 752
- Armançe ou Quelques scènes d'un salon parisien*, Stendhal (1827) : 619-621, 624-631
- Arnold Bennett*, André Gide (*La NRF*, mai 1931) : 357
- Art des vers (L')*, Auguste Dorchain (1933) : 561
- Arriviste (L')*, Félicien Champsaur (1902) : 298
- Art poétique*, Horace (vers 19 av. J.-C.) : 43
- Art poétique (L')*, Jean Vauquelin de La Fresnaye (1590, publié en 1605) : 750, 787-788
- Art poétique (L')*, Nicolas Boileau (1674) : 241, 581, 754
- Art poétique (Jadis et naguère)*, Paul Verlaine (1882-1884) : 341, 703, 707
- Arthur Rimbaud*, Paul Claudel (*La NRF*, octobre 1912) : 590
- Artiste est un bouilleur de cru (L'). André Gide à la recherche de Marcel Proust (Proust dans la constellation des modernes)*, Peter Schnyder (2013) : 17
- À sa maîtresse (Odes)*, Pierre de Ronsard (1550-1552) : 237

- À sa majesté l'Impératrice de Russie (Le Cantique de l'Aile)*, Edmond Rostand (1922) : 695
Assomption de la Vierge (L'), tableau de Nicolas Poussin (1650) : 551
Attendu que..., André Gide (1943) : 12, 194, 267, 278, 799
À un conscrit de 1940, Herbert Read : 194
Au service de l'Allemagne, Maurice Barrès (1905) : 327, 330
Auguste Comte, Alfred Fouillée (*Revue des Deux Mondes*, août 1895) : 524
Aujourd'hui (Les Contemplations), Victor Hugo (1856) : 251
Autoclète (L') (Les Minutes de sable mémorial), Alfred Jarry (1894) : 280
Autour d'Iphigénie, André Gide (*Le Figaro*, 29/08/1942) : 430, 579
Autre éventail (de Mademoiselle Mallarmé) (L'), Stéphane Mallarmé (1884) : 698
Avant-propos à La Dame de pique de Pouchkine, André Gide (1923) : 124, 535
Avant-propos au Théâtre de Shakespeare, André Gide (1938) : 611
Avec André Gide, film de Marc Allégret (1952) : 211, 215
Avenir de l'Europe (L'), André Gide (*La Revue de Genève*, juin 1923) : 91, 808
Avertissement à l'Europe, Thomas Mann (1937) : 493, 495-496
Avoué du Saint Sépulcre (L') (Le Sang du pauvre), Léon Bloy (1932) : 373
Babbitt, Harry Sinclair Lewis (1922) : 158
Bacchantes (Les), Euripide (405 av. J.-C.) : 304
Bagatelles pour un massacre, Louis-Ferdinand Céline (1937) : 369-370, 372
Bain turc (Le), tableau de Jean-Auguste-Dominique Ingres (1863) : 205
Bajazet, Jean Racine (1671/72) : 157, 299
Balcon (Le) (Les Fleurs du Mal), Charles Baudelaire (1857) : 338
Ballade de la geôle de Reading (La), Oscar Wilde (1898) : 732
Ballade en sol mineur, Frédéric Chopin (1831) : 380-381
Ballades, Johann Wolfgang von Goethe (1774) : 106
Banquet (Le), Dante (entre 1304 et 1307) : 488
Barbare en Asie (Un), Henri Michaux (1933) : 518
Baudelaire, Émile Faguet (*La Revue*, septembre 1910) : 333
Baudelaire, Jules Laforgue (1880) : 379
Baudelaire et M. Faguet, André Gide (*La NRF*, novembre 1910) : 13, 184, 191, 333, 380, 771, 782-783
Beau navire (Le) (Les Fleurs du Mal), Charles Baudelaire (1857) : 338
Beauté (La) (Les Fleurs du Mal), Charles Baudelaire (1857) : 337-338
Belle au bois dormait (La) (Amour), Paul Verlaine (1888) : 709
Bénédictité, tableau de Jean Baptiste Siméon Chardin (1744) : 51
Bergers d'Arcadie (Les), tableau de Nicolas Poussin (1638/40) : 48
Bernard Groethuysen, André Gide (*Les Cahiers de la Pléiade*, avril 1947) : 449
Bible Bayard (La) (2001) : 56, 147, 278, 590, 774
Bible Second (La) (1860) :
 Gn (Genèse), 40, 1-23 : 40, 135
 Cantique de Salomon (*ou* Cantique des Cantiques) : 317
 1 Rois (1^{er} Livre des Rois) 16, 18, 19 et 21 : 727
 2 Rois (2^e Livre des Rois) 9 : 727
 Ps., 2, 10 : 429
 Jn (Évangile selon st Jean) 12, 25 : 147, 774
 Jn 17, 15 : 485
 Jn 20, 17 : 277
 Lc (Évangile selon st Luc) 17, 33 : 198
 Lc 19, 26 : 150

- Lc 23, 46 : 278
 Marc (Évangile selon st Marc) 9, 42-43 : 56
 Mc 15, 34 : 277
 Mt (Évangile selon st Matthieu) 5, 13 : 270
 Mt 11, 12 : 590
 Mt 27, 46 : 277
 II Cor (1^{re} Épître aux Corinthiens) 11, 1 : 443
 Apocalypse 2, 20-24 : 727
Bibliographie cornélienne, Émile Picot (1876) : 795
Bibliographie moliéresque, Paul Lacroix (1872) : 795
Bibliothèque choisie, Jean Leclerc : 758
Billets à Angèle, André Gide (*La NRF*, 1921 et 1937) : 90, 115, 184, 327, 332, 537, 553, 698
Bishop Blougram's Apology (Men and Women), Robert Browning (1855) : 361
Blason des fleurs et des fruits, Paul Éluard (1941) : 255
Blés mouvants (Les), Émile Verhaeren (1912) : 681-682
Bonheur, Paul Verlaine (1891) : 709
Bonjour, Monsieur Courbet (La Rencontre), tableau de Gustave Courbet (1854) : 51
Bonne chanson (La), Paul Verlaine (1870) : 703-704
Bonne chanson (La), 9 mélodies pour une voix avec piano, Gabriel Fauré (1894) : 703
Book of the Thousand Nights and a Night (The), Richard Francis Burton (trad.) (1885) : 314
Bords de la route (Les), Émile Verhaeren (1895) : 676
Boule de suif, Guy de Maupassant (1879/80) : 124, 497
Bouvard et Pécuchet, Gustave Flaubert (1880/81) : 123
Brise marine, Stéphane Mallarmé (1866 & 1887) : 797
Britannicus, Jean Racine (1669/70) : 286, 288, 300, 302
Bubu de Montparnasse, Charles-Louis Philippe (1901) : 532
Buch der Lieder / Le Livre des chants, Heinrich Heine (1827) : 649
Bucoliques (Les), Virgile (37 av. J.-C.) : 162, 482, 743
Buddenbrook (Les), Thomas Mann (1901) : 493, 496
Cabinet de toilette (Le), tableau de Pierre Bonnard (1907) : 209
Cahiers d'André Walter (Les), André Gide (1891) : 184, 547, 773
Cahiers de la Petite Dame (CPD), Maria Van Rysselberghe (1918-1951) : 785, 807
Calligrammes (Poèmes de la paix et de la guerre 1913-1916), Apollinaire (1918) : 519
Caloandre fidèle (Le), Giovanni Ambrosio Marini (1740) : 235
Cantique de l'Aile (Le), Edmond Rostand (1922) : 695
Caractères (Les) (ou Les Mœurs de ce siècle), Jean de La Bruyère (1688) : 32, 118, 175, 181, 204
Cas Lauréamont (Le), n° spécial du *Disque vert* (1925) : 475
Catalogue of Heresias, Jacobus Pontanus : 461
Cathédrales (Série des cathédrales de Rouen), tableaux de Claude Monet (1892-1894) : 45
Caton d'Utique, Joseph Addison (1713) : 759
Causeries du lundi, Charles-Augustin Sainte-Beuve (1851-1862) : 219, 494, 620, 790
Caves du Vatican (Les), André Gide (1914) : 89
Cérigo (Les Contemplations), Victor Hugo (1856) : 248, 251
Certains. – G. Moreau, Degas, Chéret,

- Whistler, Rops, Le Monstre, Le Fer, etc.* (1889), Joris-Karl Huysmans : 766
- Ce que dit la Bouche d'ombre (Les Contemplations)*, Victor Hugo (1856) : 65, 442
- Chanson de Roland* (XI^e siècle) : 229, 669
- Chanson du roi Henri* (XVI^e-XVII^e siècle) : 222
- Chants de Maldoror (Les)*, Lautréamont (1868) : 70, 475
- Chant funèbre pour les morts de Verdun*, Henri de Montherlant (1925) : 595
- Chardin (Salon de 1763)*, Denis Diderot : 44
- Charles Baudelaire (Les Œuvres et les Hommes)*, Jules Barbey d'Aurevilly (1860-1909) : 542
- Charles Baudelaire (Essais de psychologie contemporaine)*, Paul Bourget (1883) : 335
- Charles Baudelaire*, Ferdinand Brunetière (*Revue des Deux Mondes*, juin 1887) : 334
- Charles-Louis Philippe / Hommage*, André Gide (*Jean-Jacques*, janvier 1938) : 531
- Charmes*, Paul Valéry (1922) : 294, 385
- Charogne (La) (Les Fleurs du Mal)*, Charles Baudelaire (1857) : 262, 338
- Chartreuse de Parme (La)*, Stendhal (1839-1841) : 286
- Chartreuse de Parme (La)* (Stendhal), Honoré de Balzac (*La Revue parisienne*, 25/09/1840) : 642
- Chefs-d'œuvres lyriques [de M. Desbordes-Valmore]*, Auguste Dorchain (éd.) (1909) : 691
- Chemin de l'amitié franco-allemande (Le)*, Jules Romains (1928) : 103
- Chemise enlevée (La)*, tableau de Jean-Honoré Fragonard (vers 1770) : 55
- Chevalier avaré (Le)*, Alexandre Pouchkine (1830) : 636
- Chevaliers errants (Les) (La Légende des siècles)*, Victor Hugo (1859) : 295
- Chevelure (La) (Les Fleurs du Mal)*, Charles Baudelaire (1861) : 339-340
- Chiffon (Un) (La Nuit remuée)*, Henri Michaux (1935) : 509
- Choix de pages de Paul Léautaud*, André Rouveyre (1946) : 121
- Chopin, the Man and his Music*, James Huneker (1901) : 387
- Choses vues*, Victor Hugo (1838) : 66
- Christ pleuré par les Saintes Femmes (Le)*, tableau de Nicolas Poussin (vers 1657/58) : 550
- Chronique de l'Exposition*, Émile Verhaeren (*Mercur de France*, 1900) : 79
- Chronique internationale – Petites questions de goût (L'Opinion)*, Albert Thibaudet (13 août 1921) : 110
- Chronique sur la reprise de Pelléas et Mélisande*, Georges Aurice (*La NRF*, décembre 1940) : 518
- Chute d'Icare (La)*, tableau de Pieter Breughel (1550-1560) : 46
- Ciel est par dessus le toit (Le) (Sagesse)*, Paul Verlaine (1880) : 704
- Cinna*, Pierre Corneille (1643) : 255
- Civilisation en Italie au temps de la Renaissance (La)*, Jacob Burckhardt (1860) : 747, 795
- Classicisme de M. Moréas (Le)*, Henri Ghéon (*La NRF*, juillet 1909) : 173
- Clavecin / Clavier bien tempéré (Le)*, Jean-Sébastien Bach (1722 & 1744) : 383
- Clef de verre (La)*, Dashiell Hammett (1931) : 159
- Clélie (La)*, Mademoiselle de Scudéry (1654) : 752
- Cléonice. Dernières amours*, Philippe Desportes (1600) : 240
- Cléopâtre captive*, Étienne Jodelle (1553) : 746
- Cligne-d'un*, Lil Boël (1948) : 67
- Clio*, Charles Péguy (1909-1912) : 199
- Cloître (Le)*, Émile Verhaeren (1900) : 298
- Colline*, Jean Giono (1929) : 419

- Comédie humaine (La)*, ensemble de plus de 90 ouvrages, Honoré de Balzac (1829-1850) : 289, 556, 738
- Commentaire sur Desportes*, François de Malherbe : 750
- Commentaires sur Corneille*, Voltaire (1764) : 760
- Commentaires (sur la guerre des Gaules)*, Jules César (57-51 av. J.-C.) : 269
- Compte rendu littéraire (Un)*, Søren Kierkegaard (1845/46) : 305-306
- Compte rendu de La Voie unanime* (Jules Romains), André Gide (*La NRF*, février 1909) : 506
- Compte rendu de Prétextes* (André Gide), Émile Faguet (*La Revue des revues*, août 1903) : 334
- Compte rendu de Prétextes* (André Gide), Charles Maurras (*La Gazette de France*, 15/09/1903) : 500
- Compte rendu des Provinciales* (Jean Giraudoux), André Gide (*La NRF*, juin 1909) : 506
- Compte rendu du Côté de Guermantes* (Marcel Proust), Louis Martin-Chauffier (*La NRF*, février 1921) : 555
- Compte rendu du Prométhée mal enchaîné* (André Gide), Charles Maurras (*Revue encyclopédique*, 28/10/1899) : 500
- Confession (Les Fleurs du Mal)*, Charles Baudelaire (1857) : 337, 339
- Confession d'une jeune fille (La)*, Marcel Proust (1896) : 559
- Confession du pécheur justifié (The Private Memoirs and Confessions of a Justified Sinner)*, James Hogg (1824) : 459
- Considérations inactuelles (ou Considérations intempestives)*, Friedrich Nietzsche (1873) : 109
- Considérations sur la mythologie grecque. Fragments du Traité des Dioscures*, André Gide (*La NRF*, septembre 1919) : 197
- Considérations sur les causes de la grandeur des Romains et de leur décadence*, Montesquieu (1748) : 97
- Contemplations (Les)*, Victor Hugo (1856) : 65, 243, 246, 251, 295, 348
- Conte de bonnes femmes (Un)*, Arnold Bennett (1931) : 357
- Contes*, Jean de La Fontaine (1665) : 768
- Contes sans qui ni que*, Henry de Chennevières (1886) : 145
- Contrat social (Le) (Du Contrat social)*, Jean-Jacques Rousseau (1762) : 745
- Contre Mallarmé*, André Gide (*La NRF*, février 1909) : 481
- Controverse à propos d'une anthologie*, Thierry Maulnier (*Le Figaro*, 23/12/1941) : 293
- Conversation avec un Allemand quelques années avant la guerre*, André Gide (*La NRF*, août 1919) : 670
- Conversations de Goethe pendant les dernières années de sa vie*, Johann Peter Eckermann (1822-1833) : 441
- Conversion de saint Paul (La)*, tableau de Pieter Breughel (1567) : 46
- Correspondance* : André Gide, Francis Jammes, 1900-1938, Pierre Lachasse et Pierre Masson (éd.) (2014) : 470, 802
- Correspondance* : André Gide, Jacques Rivière, 1909-1925, Pierre de Gaulmyn et Alain Rivière (éd.) (1998) : 594
- Correspondance* : André Gide, Rainer Maria Rilke, 1909-1926, Renée Lang (éd.) (1952) : 599
- Correspondance* : André Gide, Ernst Robert Curtius, 1920-1950, Peter Schnyder et Juliette Solvès (éd.) (2019) : 111, 801
- Correspondance* : André Gide, Henri Ghéon, 1897-1944, Anne-Marie Moulènes et Jean Tipy (éd.) (1976) : 802
- Correspondance* : André Gide, François Mauriac, 1912-1950, Jacqueline Morton (éd.) (1971) : 802

- Correspondance* : André Gide avec sa mère, Claude Martin (éd.) (1988) : 323, 778, 802
- Correspondance* : André Gide, Dorothy Bussy, 1918-1951, Jean Lambert et Richard Tedeschi (éd.) (1979-1982) : 801
- Correspondance* : André Gide, Jacques Copeau, 1902-1949, Jean Claude (éd.) (1987-1989) : 801
- Correspondance* : André Gide, Maurice Denis, 1892-1945, Pierre Masson, Carina Schäfer, avec la collaboration de Claire Denis (éd.) (2006) : 801
- Correspondance* : André Gide, Marcel Drouin, 1890-1943, Nicolas Drouin (éd.) (2019) : 802
- Correspondance* : André Gide, André Ruyters, 1895-1950, Claude Martin (éd.) (1998) : 803
- Correspondance entre Goethe et Schiller*, Saint-René Taillandier (éd.) (1883) : 129
- Correspondance inédite de Goethe et de Mme Bettina d'Arnim* (2 tomes) (1845) : 428
- Corinne ou l'Italie*, Madame de Staël (1807) : 745
- Coup de dés jamais n'abolira le hasard (Un)*, Stéphane Mallarmé (1897) : 555, 699-701
- Coup de pistolet (Le)*, Alexandre Pouchkine (1831) : 124
- Coup du père Verlaine (Le)*, Georges Clément (*Les Débats*) : 477
- Courrier Sud*, Antoine de Saint-Exupéry (1929) : 601
- Cours analytique de littérature*, Népomucène Louis Lemercier (1817) : 763
- Cours de littérature (Lycée ou Cours de littérature ancienne et moderne)*, Jean François La Harpe (1760) : 760, 789
- Cours de philosophie positive*, Auguste Comte (1830-1842) : 36
- Cours familiers de littérature : un entretien par mois*, Alphonse de Lamartine (1856) : 218
- Courtisan (Le)* [*Le Livre du courtisan*], Balthazar de Castiglione (1528) : 487
- Cousine Bette (La)*, Honoré de Balzac (1846) : 289, 737
- Crépuscule des idoles (Le)*, Friedrich Nietzsche (1888) : 411
- Crépuscule du matin (Le)* (*Les Fleurs du Mal*), Charles Baudelaire (1857 & 1861) : 339
- Crescent Moon (The)*, Rabindranath Tagore (1912) : 646
- Crève-cœur (Le)*, Louis Aragon (1941) : 222-223
- Crier (La Nuit remue)*, Henri Michaux (1935) : 513
- Crime et Châtiment*, Fiodor Dostoïevski (1866) : 412
- Crimen Amoris (Jadis et naguère)*, Paul Verlaine (1882-1884) : 707-708
- Critic as artist / La Critique comme artiste (Intentions)*, Oscar Wilde (1891) : 342
- Critique de l'École des femmes (La)*, Molière (1663) : 220
- Critique de la raison pratique*, Emmanuel Kant (1788) : 186
- Critique de la raison pure*, Emmanuel Kant (1781) : 300
- Cromwell*, Victor Hugo (1827) : 292, 302, 747, 765, 789
- Croquignole*, Charles-Louis Philippe (1906) : 532, 543
- Culte du moi (Le)*, Maurice Barrès (1910) : 184
- Cupidon endormi*, sculpture de Michel-Ange (1495/96) : 152
- Curiosités esthétiques*, Charles Baudelaire (1859, 1868) : 51, 344
- Dada*, André Gide (*La NRF*, avril 1920) : 75-77, 810
- Dame de pique (La)*, Alexandre Pouchkine (1834) : 124, 535, 537, 832
- Dame de pique (La)*, traduction de Prosper Mérimée (1850) : 535
- Danaé* : 54, 549

- D'André Gide à Marcel Proust*, Henri Massis (1948) : 594, 775, 812
- Daphnis et Chloé*, Longus (II^e ou III^e siècle apr. J.-C.) : 285
- Débat de Folie et d'Amour*, Louise Labé (1555) : 624
- Débuts littéraires d'André Walter à L'Immoraliste (Les)*, Jacques Cotnam (1969) : 12, 800
- Décameron (Le)*, Boccace (1349-1353) : 175
- Déclin du mensonge*, Oscar Wilde (1891) : 738
- Découvrons Henri Michaux*, André Gide (1941) : 505
- Défense de Tartuffe*, Max Jacob (1919) : 467
- Défense des lettres. Biologie de mon métier*, Georges Duhamel (1937) : 485
- Défense et illustration de la langue française*, Joachim Du Bellay (1550) : 192, 748, 787
- De institutione oratoria*, Quintilien (vers 92 apr. J.-C.) : 56
- De la littérature*, Madame de Staël (1813) : 764
- De l'Allemagne*, Madame de Staël (1810) : 763-764, 789
- De l'Amour*, Stendhal (1822) : 625
- De l'Angélus de l'aube à l'Angélus du soir*, Francis Jammes (1888-1897) : 258, 469, 519
- De l'évolution au théâtre*, André Gide (*L'Ermitage*, mai 1904) : 297
- Delfica (Les Filles de feu)*, Gérard de Nerval (1845, sous le titre de *Vers dorés*) : 263
- Délie (Object de plus haute vertu)*, Maurice Scève (1544) : 221, 231, 234, 487
- De l'importance du public*, André Gide (*L'Ermitage*, novembre 1903) : 127, 301
- De l'influence en littérature*, André Gide (*L'Ermitage*, mai 1900) : 98, 139, 774, 796
- Démon de la théorie : littérature et sens commun (Le)*, Antoine Compagnon (1998) : 780, 814
- De Poussin à Watteau. Ou les origines de l'école parisienne de peinture*, Louis Hourticq (1921) : 549
- De Profundis*, Oscar Wilde (*L'Ermitage*, août 1905) : 732
- Déracinés (Les) (Le roman de l'énergie nationale)*, Maurice Barrès (1897) : 186-187, 189, 324-328, 331, 499, 50-503, 810
- Der Diwan von Mohammed Schemsed-din-Hafis. Aus dem Persischen zum erstmal ganz übersetzt*, Joseph von Hammer-Purgstall (trad.) (1813) : 148, 317
- Des fondements de la métaphysique des mœurs*, Emmanuel Kant (1785) : 186
- Des principes d'économie politique et de l'impôt*, David Ricardo, 1819 : 176
- Deutsch-französische Kulturprobleme*, Ernst Robert Curtius (*Der Neue Merkur*, juin 1921) : 111
- Deux Femmes du bourgeois de Bruges (Les)*, Maurice Barrès (1892) : 331
- Deux pigeons (Les)*, Jean de La Fontaine (*Fables*, 1668-1694) : 428, 507
- Deux rencontres avec Romain Rolland*, André Gide (*Vendredi / La NRF*, janvier-mars 1936) : 599
- Diable boiteux (Le)*, Alain-René Lesage (1707) : 758
- Diadumène*, sculpture de Polyclète (v^e siècle av. J.-C.) : 46
- Dialogue des orateurs. Vie d'Agricola. Les Germains (de Tacite)*, André Cordier (trad.) (1934) : 273
- Dialogue rustique (Les Blés mouvants)*, Émile Verhaeren (1912) : 681-682
- Dialogues (Les)*, Charles Perrault (1665) : 757-758
- Dialogues des morts*, Bernard Le Bouyer de Fontenelle (1683) : 755
- Dialogues et Fragments philosophiques*, Ernest Renan (1876) : 166
- Dialogues sur l'éloquence*, Fénelon : 758
- Dichtung und Wahrheit (Mémoires)*, Johann

- Wolfgang von Goethe (1811) : 27, 139-140, 317
- Dictionnaire biographique des littérateurs anglais* : 459
- Dictionnaire de la langue française*, Émile Littré (1863) : 293, 503, 612, 677, 707
- Dictionnaire historique et critique*, Pierre Bayle (1697) : 759, 789
- Dictionnaire philosophique portatif*, Voltaire (1764) : 146
- Didon se sacrifiant*, Étienne Jodelle (vers 1555) : 746
- Die Braut von Messina / Les Frères ennemis*, Friedrich von Schiller (1803) : 105
- Dieu*, Victor Hugo (1891) : 248-249
- Dieu, fils de l'Homme*, André Gide (1943) : 14, 73, 267, 437
- Digression sur les anciens et les modernes*, Bernard Le Bouyer de Fontenelle : 756
- Diogène jetant son écuelle*, tableau de Nicolas Poussin (1647) : 48
- Dioptrique (La)*, René Descartes (1637) : 152
- Disciple (The) (Poems in Prose) / Le Disciple (Poèmes en prose)*, Oscar Wilde (1894) : 713
- Disciples d'Emmaüs (Les) (Les Pèlerins d'Emmaüs)*, tableau de Rembrandt (1648) : 45, 215, 551
- Discours*, Boccace : 175
- Discours*, Louise Labé : 624
- Discours à l'Académie*, Maurice Barrès (1907) : 327
- Discours de la méthode*, René Descartes (1637) : 152
- Discours prononcé sur la place Rouge à Moscou pour les funérailles de Maxime Gorki*, André Gide (*Izvestia*, 21/06/1936 / *Commune*, août 1936) : 445
- Discours sur l'histoire universelle*, Jacques-Bénigne Bossuet (1681) : 273
- Discours sur l'Ode*, Nicolas Boileau (1693) : 242
- Discours sur l'origine de l'Inégalité parmi les hommes*, Jean-Jacques Rousseau (1755) : 745
- Dispute du saint sacrement (La)*, fresque de Raphaël (1509/10) : 550
- Dissertations*, Jean-Louis Guez de Balzac (1624) :
sur *La Grande éloquence* : 752
sur *Le Style Burlesque* : 752
- Divagations (Pages)*, Stéphane Mallarmé (1897) : 182, 699
- Divagations d'un inactuel (Le Crépuscule des idoles)*, Friedrich Nietzsche (1888) : 411
- Divan (Le)*, Hâfiz (xiv^e siècle) : 148, 317-318
- Divan oriento-occidental (Le)*, Johann Wolfgang von Goethe (1819) : 148
- Divers*, André Gide (1931) : 12, 799
- Diverses familles spirituelles de la France (Les)*, Maurice Barrès (1917) : 330
- Divine comédie (La)*, Dante (entre 1303 et 1321/1472) : 175
- Dix romans français que... (Les)*, André Gide (*La NRF*, avril 1913) : 20, 121, 285
- Doctrine de la science (La) (Principes fondamentaux de la science de la connaissance)*, Johann Gottlieb Fichte (1794) : 106
- Dominique*, Eugène Fromentin (1862) : 289, 343
- Don du poème*, Stéphane Mallarmé (1865) : 482, 697
- Don Juan aux enfers (Les Fleurs du Mal)*, Charles Baudelaire (1857) : 338
- Don Quichotte (L'Ingénieux Hidalgo Don Quichotte de la Manche)*, Cervantès (1605 et 1615) : 751, 753
- Dorian Gray (Le Portrait de Dorian Gray)*, Oscar Wilde (1890) : 18, 720
- Dossiers biographiques (Ingres)*, Armand Boutillier du Retail (1907) : 545
- Dostoïevski (Allocution au Vieux-Colombier)*, 1921), André Gide (*La NRF*, février 1922) : 407

- Dostoïevski* (I-VI), André Gide (*La Revue hebdomadaire*, janvier-février 1923) : 13, 407
- Dostoïevski d'après sa correspondance*, André Gide (1908) : 13, 799
- Dramatis personae*, Robert Browning (1864) : 361-362
- Dramaturgie de Hambourg*, Gotthold Ephraïm Lessing (1767) : 105
- Du côté de chez Swann*, Marcel Proust (1913) : 17-18, 556, 558
- Du vent, du sable et des étoiles* (*Terre des hommes*), Antoine de Saint-Exupéry (1939) : 601
- Ébauche d'un serpent*, Paul Valéry (1921) : 367
- Échos*, André Gide et al. (*Mercur de France*, février 1897) : 16
- École d'Athènes* (L'), fresque de Raphaël (1508-1512) : 550
- Écrire avec Chopin, Frédéric Chopin dans la littérature*, Peter Schnyder et Augustin Voegele (2020) : 807
- Écrits sur l'art*, Eugène Delacroix (1853) : 48, 545, 807
- Écrivains étrangers*, Théodore de Wyzewa (1896) : 522
- Ecuador* (*Journal de voyage*), Henri Michaux (1929) : 507-509, 520
- Éducation sentimentale* (L'), Gustave Flaubert (1869) : 122, 324
- Egmont*, Johann Wolfgang von Goethe (1789) : 430, 435
- Eigensinn : autobiographische Schriften*, Hermann Hesse (1972) : 456
- El Desdichado* (*Les Chimères*), Gérard de Nerval (1854) : 263
- Élégie*, Louise Labé (1555) : 239
- Élégie sur un cimetière de campagne*, Thomas Gray (1751) : 622
- Élégies, Marie et romances*, Marceline Desbordes-Valmore (1819) : 692
- Élégies romaines*, Johann Wolfgang von Goethe (1795) : 107, 142, 443
- Éloa ou la Sœur des anges*, Alfred de Vigny (1824) : 490
- Éloge de Corneille*, Bernard Le Bouyer de Fontenelle (1685) : 755
- Éloges de Thomas*, abbé Delille : 760
- Embarquement pour Cythère* (L'), peinture d'Antoine Watteau (1717) : 215
- Émile ou De l'éducation*, Jean-Jacques Rousseau (1762) : 91
- Émile Verhaeren / Hommage*, André Gide (*La Revue hebdomadaire*, 19/01/1921) : 675
- En marche* (*Les Contemplations*), Victor Hugo (1856) : 251
- En relisant Lamiel*, André Gide (1947) : 19, 631
- En relisant Les Plaisirs et les Jours*, André Gide (*La NRF*, janvier 1923) : 18-19, 557
- En un combat douteux*, John Steinbeck (1936) : 156
- Énéide* (L'), Virgile (19 av. J.-C.) : 257, 634, 752, 756
- Enfance* (*Les Illuminations*), Arthur Rimbaud (1886) : 511
- Enfant* (L') (*Les Orientales*), Victor Hugo, 1829 : 250
- Enjeu* (L') (*Nouveaux contes cruels*), Villiers de L'Isle-Adam (1888) : 718
- Ennemi* (L') (*Spleen et Idéal*), Charles Baudelaire (1857) : 248
- Enseignement de Poussin* (L'), André Gide (1944/45) : 541, 799
- Entretien avec M. de Sacy sur Épicète et Montaigne* (extrait des *Mémoires de Nicolas Fontaine*), Blaise Pascal (1728) : 190
- Entretien sur Nicolas Poussin*, André Félibien (1929) : 545
- Entretiens sur la pluralité des mondes*, Bernard Le Bouyer de Fontenelle (1686) : 755
- Entretiens sur les vies et sur les ouvrages des plus excellents peintres*, André Félibien (1705) : 541

- Épigrammes vénitienes*, Johann Wolfgang von Goethe (1790) : 107
- Épître aux Pisons*, (dans *l'Art poétique*), Horace (vers 19 av. J.-C.) : 749
- Épître sur le génie*, Charles Perrault (1688) : 756
- Épître XI : À mon jardinier*, Nicolas Boileau (1695) : 241
- Erewhon*, Samuel Butler (1872) : 515
- Esclave mourant (L')*, sculpture de Michel-Ange (1513-1516) : 675
- Esclave rebelle (L')*, sculpture de Michel-Ange (1513-1516) : 207
- Espoir (L')*, André Malraux (scénario) (1937) : 489
- Espoir. Sierra de Teruel*, film d'André Malraux et Boris Peskine (1945) : 489
- Espoir en Dieu (L') (Poésies nouvelles)*, Alfred de Musset (1838) : 73, 649
- Esprit des Lois (L') (De l'esprit des lois)*, Montesquieu (1748) : 758
- Esquisse d'un tableau historique des progrès de l'esprit humain*, Nicolas de Condorcet (1794) : 763
- Essai sur la peinture*, Diderot (1795) : 50
- Essai sur la poésie épique*, Voltaire (1727) : 759, 780
- Essai sur le Poussin*, Eugène Delacroix (*Le Moniteur*, 1853) : 50
- Essais*, Michel Eyquem de Montaigne (1580-1588) : 152, 190, 269, 434, 799
- Essais critiques*, André Gide (Pléiade, 1999) : 7, 9, 21 et *passim*
- Essais de philosophie américaine*, Ralph Waldo Emerson (1851) : 600
- Essais de psychologie contemporaine*, Paul Bourget (1883) : 335
- Essay on the Knowledge of the Characters of Men (An)*, Henry Fielding (1784) : 415
- Étang de Berre (L')*, Charles Maurras (1915) : 427
- Étranger (L')*, Albert Camus (1942) : 193
- Étude en la mineur*, Frédéric Chopin (années 1830) : 378-379
- Études critiques*, Arthur de Gobineau (1842-1847) : 235
- Eugène Onéguine*, Alexandre Pouchkine (1833) : 539
- Ève*, Charles Péguy (1913) : 265
- Éventail de Lady Windermere (L') (Lady Windermere's fan)*, Oscar Wilde (1893) : 730
- Eviradnus (La Légende des siècles)*, Victor Hugo (1859) : 295, 382
- Évolution des genres dans l'histoire de la Littérature (L')*, Ferdinand Brunetière, 1890 : 771, 777, 780-781, 787, 793, 810
- Exigences du jour (Les)*, Thomas Mann (1930) : 495
- Existences*, Francis Jammes (1900) : 490
- Existentialisme*, André Gide (*Terre des Hommes*, 17 novembre 1945) : 101
- Expiation (L') (Les Châtiments)*, Victor Hugo (1853) : 222
- Extase (Les Orientales)*, Victor Hugo (1829) : 44
- Fables (Les) (Fables choisies)*, Jean de La Fontaine (1668-1694) : 175, 207, 240-241, 245, 428, 507
- Falaises à Étretat (Les)*, tableau de Claude Monet (1885) : 45
- Faune endormi*, sculpture – copie d'antique d'Edmé Bouchardon (1726-1730) : 46
- Faust (I & II)*, Johann Wolfgang von Goethe (1808 & 1832) : 14, 26, 106, 124, 148, 285, 305, 427, 433, 437-438, 528, 536, 590, 652-653
- Faux-monnayeurs (Les)*, André Gide (1925) : 18, 280, 311, 776, 804, 807, 810
- Femme sans importance (Une) (A Woman of No Importance)*, Oscar Wilde (1893) : 730
- Femmes savantes (Les)*, Molière (1672) : 415, 583
- Ferdinand Brunetière*, Émile Faguet (1911) : 777, 811

- Ferdinand Brunetière. Beitrag zur Geschichte der französischen Kritik*, Ernst Robert Curtius (1914) : 781, 811
- Ferdinand Brunetière : « Die Literaturkritik des Fin de siècle und die Autonomie des literarischen Feldes »* (Festschrift für Dirk Hoeges), Andreas Gipper (2004) : 780, 812
- Festin pendant la peste (Le)*, Alexandre Pouchkine (1832) : 536
- Fêtes galantes (Les)*, Paul Verlaine (1869) : 702-704
- Feuillets, 1942 (Journal, t. 2)*, André Gide : 267, 278
- Feuillets d'automne*, André Gide (1949) : 12, 283, 552, 799
- Fiancée de Messine ou les Frères ennemis*, Schiller (1803) : 105
- Figures contemporaines : ceux d'aujourd'hui, ceux de demain*, Bernard Lazare (1895) : 778
- Figures et paraboles*, Paul Claudel (1936) : 538
- Filibuth ou La montre en or*, Max Jacob (1923) : 467
- Filles du feu (Les)*, Gérard de Nerval (1854) : 263
- Flamandes (Les)*, Émile Verhaeren (1883) : 676
- Flambeaux noirs (Les)*, Émile Verhaeren (1891) : 679
- Fleurs du Mal / Tableaux parisiens (Les)*, Charles Baudelaire (1857) : 246
- Fluctuations sur la liberté*, Paul Valéry (1934) : 662
- F. M. Dostoïevski : eine biographische Studie*, Nina Hoffmann Matscheko (1886) : 408
- Folie de Charles Baudelaire (La)*, Maurice Barrès (Les Taches d'encre, novembre 1884) : 184, 335
- Fontaine de cuivre (La)*, tableau de Jean Baptiste Siméon Chardin (1733) : 546
- Forces tumultueuses (Les)*, Émile Verhaeren (1902) : 678-679
- Forêt mouillée (La) (Théâtre en liberté)*, Victor Hugo (1854) : 15
- Fortunio*, Théophile Gautier (1837/38) : 55
- Fosse commune des misères*, Lil Boël (1942) : 67
- Fourberies de Scapin (Les)*, Molière (1671) : 129
- Franciade (La)*, Pierre de Ronsard (1572) : 175, 749
- Francis Jammes*, André Gide (La NRF, décembre 1938) : 469
- Frédéric Chopin. A Research and Guide*, William Smialek & Maja Trochimczyk (2014) : 389
- Frères Karamazov (Les)*, Fiodor Dostoïevski (1879) : 411, 413, 538
- Frères Karamazov (Les)*, André Gide (Le Figaro, 04/04/1911) : 411
- Friedrich Nietzsche*, André Gide (L'Ermitage, janvier 1899) : 107, 521
- Gai Savoir (Le) / Die fröhliche Wissenschaft*, Friedrich Nietzsche (1882) : 308
- Galatée (Acis et Galatée)*, tableau de Nicolas Poussin (1627/28) : 549
- Galerie de ce temps*, André Thérive (1931) : 309
- Gardener (The) / Le Jardinier d'amour*, Rabindranath Tagore (1913) : 646
- Gardienne (La)*, Henri de Régnier (1892/94) : 298
- Geisha et le Chevalier (La)*, théâtre japonais (1901) : 80-82
- Génie du christianisme*, François-René de Chateaubriand (1802) : 763-764, 789
- Germinal*, Émile Zola (1885) : 290
- Gide ou le courage de s'engager*, Ramon Fernandez (1931/1985) : 69, 805
- Gil Blas (Histoire de Gil Blas de Santillane)*, Alain-René Lesage (1715) : 744, 758
- Goethe*, Friedrich Gundolf (1916) : 435, 438
- Goetz von Berlichingen*, Johann Wolfgang von Goethe (1773) : 124, 148, 764

- Gorgias*, Platon (avant 480 av. J.-C.) : 134
- Grands courants littéraires au XIX^e siècle.*
L'École romantique en France (Les),
 Georg Brandes (1902) : 796
- Grandison (The History of Sir Charles Grandison / Histoire de sir Charles Grandisson)*, Samuel Richardson (1753) : 315, 416
- Grapes of Wrath / Les Raisins de la colère*,
 John Steinbeck (1939) : 156
- Griine Heinrich / Henri le Vert*, Gottfried Keller (1855) : 291
- Guêpes (Les)*, Jean-Marc Bernard (*La NRF*, août 1909) : 173, 809
- Guermantes (Le Côté de Guermantes)*, Marcel Proust (1920/21) : 18, 555, 558
- Guernica*, tableau de Pablo Picasso (1937) : 49, 101
- Guerre et Paix (La Guerre et la Paix)*, Léon Tolstoï (1867) : 121-122
- Gulistan/Golistan*, Saadi (XIII^e siècle) : 318
- Gulliver (Les Voyages de Gulliver)*, Jonathan Swift (1726) : 515
- Hamlet*, William Shakespeare (1609) : 310, 479, 611, 759
- Hamlet*, traduction d'Eugène Morand et Marcel Schwob (1941) : 310
- Hamlet*, traduction d'André Gide (1945) : 310
- Harmonies poétiques et religieuses*, Alphonse de Lamartine (1811) : 245
- Heimkehr (Buch der Lieder)*, Henrich Heine (1827) : 649
- Héloïse* : voir *Julie ou La nouvelle Héloïse* : 745
- Henri III et sa cour*, Alexandre Dumas (1829) : 765
- Henriade (La)*, Voltaire (1723) : 759
- Henry de Montberlant « entre les deux mondes »*, Paul Duroisin (*Anabases*, 2012) : 269
- Henri Brulard (Vie de Henri Brulard)*, Stendhal (1889) : 122, 286, 620, 624-625
- Hercule vainqueur de Cacus*, tableau de Nicolas Poussin (1659-1661) : 48
- Hermaphrodite Borgbèse (ou Hermaphrodite endormi)*, copie romaine d'un original grec du II^e siècle av. J.-C. : 209
- Hernani*, Victor Hugo (1830) : 765
- Hérodiade*, Stéphane Mallarmé (1865 ?) : 482
- Héros de notre temps (Un)*, Mikhaïl Lermontov (1840) : 153
- Heures claires (Les)*, Émile Verhaeren (1912) : 679
- Heures où l'on crée (Les) (Les Forces tumultueuses)*, Émile Verhaeren (1902) : 678
- Hippocrène (L)*, Jean-Antoine de Baïf : 259
- Histoire comique de Francion*, Charles Sorel (1622) : 753
- Histoire de France*, Jules Michelet (1833) : 769
- Histoire de l'Académie française*, abbé d'Olivet (1729) : 750
- Histoire de l'opéra en Europe avant Lully et Scarlatti*, Romain Rolland (1931) : 599
- Histoire de la conquête de l'Angleterre par les Normands*, Augustin Thierry (1826) : 769
- Histoire de la littérature anglaise*, Hippolyte Taine (5 tomes, 1863...) : 141, 774
- Histoire de la littérature française*, Gustave Lanson (1895) : 692-693
- Histoire de la littérature française*, Émile Faguet (1900) : 693, 695
- Histoire de la littérature française*, Albert Thibaudet (1936) : 780
- Histoire de la littérature française classique (1515-1830)*, Ferdinand Brunetière (1898/99) : 236, 785
- Histoire de Sir Charles Grandison*, Samuel Richardson (1753) : 416
- Histoire des doctrines économiques*, Charles Gide et Charles Rist (1909) : 177-178
- Histoire des quatre fils Aymon. Très nobles et très vaillans chevaliers* (chanson de geste, XIII^e s.) : 633

- Historiettes sur Malherbe*, Honorat de Racan (1657-1659) : 750
- Holy Willie's Prayer*, Robert Burns (1789) : 460
- Hommage à Alfred Valette*, André Gide (*Mercur de France*, décembre 1935) : 280
- Hommage à Colette*, André Gide (*Le Point*, mai 1951) : 397
- Homme criminel (L) / L'Uomo delinquente*, Cesare Lombroso (1887) : 529
- Hommes et dieux : Études d'histoire et de littérature*, Paul de Saint-Victor (1867) : 645
- Homme et la mer (L) (Les Fleurs du Mal)*, Charles Baudelaire (1857) : 338
- Homme libre (Un)*, Maurice Barrès (1890) : 323
- Homme prudent (Un) (La Nuit venue)*, Henri Michaux (1935) : 514-515
- Hugo, Hélas !*, André Gide (2002) : 66, 799
- Humanités et Humanisme (Les Exigences du jour)*, Thomas Mann (1936) : 495
- Hymnes (Les)*, Pierre de Ronsard (1555/56) : 237
- Hymnes et cantiques*, Jean Racine (1688) : 240
- Idée d'impuissance chez Mallarmé (L)*, Jean-Marc Bernard (*La Société nouvelle*, août 1908) : 481, 694
- Idiot (L)*, Fiodor Dostoïevski (1869) : 307, 408, 410, 412, 416
- Illiade (L)*, Homère (VIII^e siècle av. J.-C.) : 651, 669, 752
- Illuminations (Les)*, Arthur Rimbaud (1886) : 511
- Il y a cent ans naissait Saint Mallarmé l'ésotérique (Interviews imaginaires, XII)*, André Gide (*Le Figaro*, 14/03/1942) : 483, 694
- Images de la France*, Paul Valéry (1927) : 666
- Imitation de Jésus-Christ (L)* : 559
- Imitation de Jésus-Christ (L)*, traduction de Pierre Corneille (1665) : 240
- Imitation de Jésus-Christ (Les Plaisirs et les Jours)*, Marcel Proust (1896) : 559
- Immoraliste (L)*, André Gide (1902) : 12, 776-777, 800, 806
- Imperial Palace*, Arnold Bennett (1930) : 359
- Impromptus*, Frédéric Chopin (1835-1842) : 378
- Incidences*, André Gide (1924) : 12, 33, 799
- Indiana*, George Sand (1832) : 745
- Ingres, d'après une correspondance inédite*, Auguste-Jean Boyer d'Agen (éd.) (1909) : 175
- In Memoriam A.H.H.*, Alfred Tennyson (1850) : 362
- In Memoriam (Oscar Wilde)*, André Gide (*L'Ermitage*, juin 1902) : 19, 711, 800
- Insinuant (L) (Charmes)*, Paul Valéry (1922) : 294, 385
- Inspiration d'Anacréon (L) (ou L'Inspiration du poète)*, tableau de Nicolas Poussin (vers 1635) : 48, 551
- Institution chrétienne (Institution de la religion chrétienne)*, Jean Calvin (1536) : 795
- Intentions*, Oscar Wilde (1891) : 732-733, 737-738
- Intérieur du duc [comte] de Mornay*, tableau d'Eugène Delacroix (2^e quart du XIX^e siècle) : 546
- Intermède lyrique*, Heinrich Heine : 649
- Interviewer interviewé (L) (Interviews imaginaires X)*, André Gide (*Le Figaro*, 10/01/1942) : 68, 72, 267
- Introduction à l'histoire de la philosophie (Cours de l'histoire de la philosophie)*, Victor Cousin (1829) : 768
- Introduction à L'Offrande lyrique (Gitanjali) de R. Tagore*, André Gide (1913) : 645
- Introduction à la méthode de Léonard de Vinci*, Paul Valéry (*La Nouvelle Revue*, 15/08/1895) : 666
- Introduction à la poésie française*, Thierry

- Maulnier (1939) : 64-65, 218-221, 225, 263, 784
- Introduction au Théâtre de Goethe*, André Gide (*Le Figaro*, janvier-février 1942) : 15, 63, 73, 106, 267, 427, 644
- Invention (L')*, André Chénier (1787) : 337
- Invitation au voyage (L') (Les Fleurs du Mal)*, Charles Baudelaire (1857) : 541, 691
- Iphigénie*, Jean Racine (1674) : 240, 430, 437, 579-581, 754
- Iphigénie en Tauride*, Johann Wolfgang von Goethe (1779) : 134
- Isaac bénissant Jacob (Isaac bénissant Esau chez Gide)*, tableau de Rembrandt (vers 1650) : 45
- Jacques*, George Sand (1834) : 745
- Jacques Rivière*, André Gide (*La NRF*, avril 1925) : 593
- Jadis et naguère*, Paul Verlaine (1884) : 341, 707
- J'ai la fureur d'aimer. Mon cœur si faible est fou (Amour)*, Paul Verlaine (1888) : 709
- Jardin de Bérénice (Le)*, Maurice Barrès (1891) : 328
- Jean-Christophe*, Romain Rolland (1904) : 32
- Jean Giono* (1939), André Gide (*Études littéraires*, décembre 1962) : 419
- Jef Last / Hommage*, André Gide (*La NRF*, avril 1938) : 471
- Je suis venu calme orphelin (Sagesse)*, Paul Verlaine (1880) : 704
- Jésus au jardin des oliviers*, tableau de Nicolas Poussin (1648) : 550
- Jet d'eau (Le) (Les Fleurs du Mal)*, Charles Baudelaire (1857) : 338-339, 691
- Jeune captive (La)*, André Chénier (1794) : 583
- Jeune Parque (La)*, Paul Valéry (1917) : 233, 660, 663, 669
- Jeunesse de Poussin (La)*, Louis Hourticq (1937) : 544, 550
- Je vous écris d'un pays lointain*, Henri Michaux (1938) : 516
- Joconde (La)*, peinture de Léonard de Vinci (1503-1506 ou 1513-1516) : 215
- Joseph Conrad*, André Gide (*La NRF*, décembre 1924) : 399
- Joseph Delorme (Vie, poésies et pensées de Joseph Delorme)*, Charles-Augustin Sainte-Beuve (1829) : 236
- Joseph et ses frères* (trilogie), Thomas Mann (1933/34, 1936 et 1943) : 493
- Jour. Comédie en vers (Un)*, Francis Jammes (1895) : 506
- Journal* (t. I), Maurice Denis (1957) : 404
- Journal* (2 tomes), André Gide (1887-1950) : 7, 9-10, 19, 29, 267, 310, 330, 539, 685, 784, 799
- Journal 39-41*, André Gide : 195
- Journal (Mémoires de la vie littéraire)*, Jules et Edmond de Goncourt : 89
- Journal* (t. iv, 1811-1812), Stendhal : 625
- Journal d'un écrivain*, Fiodor Dostoïevski (1873) : 537
- Journal des Faux-monnayeurs*, André Gide (1926) : 18, 310, 464, 776
- Journal du Voyage du Cavalier Bernin en France*, Paul Fréart de Chantelou (publ.) (1885) : 546
- Journal littéraire*, Paul Léautaud (1954-1966) : 121, 280
- Journaux intimes*, Charles Baudelaire (1897) : 349
- Journeyman / Les Voies du Seigneur*, Erskine Caldwell (1938) : 157
- Jugements*, Henri Massis (1923) : 187
- Juifs, Céline et Maritain (Les)*, André Gide (*La NRF*, avril 1938) : 369
- Juifs dans le monde moderne (Les)*, Arthur Ruppin (1934) : 373
- Jules César*, William Shakespeare (1599) : 759
- Julie ou la Nouvelle Héloïse*, Jean-Jacques Rousseau (1761) : 373
- Jupiter nourri par la chèvre Amalthée*, tableau de Nicolas Poussin (seconde moitié du xvii^e s.) : 48

- Justice chez André Gide et François Mauriac. De la morale au prétoire (La)*, Ophélie Colomb (thèse, 2022) : 53
- Kesa*, théâtre japonais (1900) : 80, 82
- Kbeya*, Rabindranath Tagore (1906) : 645
- Krieg und Frieden : Betrachtungen zu Krieg und Politik seit dem Jahr 1914 (Guerre et paix : considérations politiques)*, Hermann Hesse (1946) : 453
- Krotkaya* (extrait de *Journal d'un écrivain*), Fiodor Dostoïevski (1876) : 361
- Lac (Le) (Les Méditations poétiques)*, Alphonse de Lamartine (1820) : 177
- Lamiel*, Stendhal (1889) : 19, 63
- Laocoon / Laokoon (Du Laocoon ou des limites respectives de la poésie et de la peinture)*, Gotthold Ephraïm Lessing (1766-1768) : 13, 38, 343, 784
- Las de l'amer repos (Poésies)*, Stéphane Mallarmé (1899) : 698
- Latin et latinité dans l'œuvre d'André Gide*, Stéphanie Bertrand, Paola Codazzi, Enrico Guerini (2020) : 274, 803
- Leçon d'anatomie (La)*, tableau de Rembrandt (1632) : 46
- Leçon de piano à Annick Morice (La)*, André Gide (1951) : 211
- Légende des siècles (La)*, Victor Hugo (1859) : 250, 295, 382
- Légende dorée (La)*, Jacques de Voragine (1261-1266) : 269
- Lesebücher (Anthologie de prosateurs allemands)*, Hugo von Hofmannsthal (1822/23) : 228
- Le Tasse (Torquato Tasso)*, Johann Wolfgang von Goethe (1790) : 107, 124, 134, 436
- Lettre à l'Académie française*, François de Fénelon (1716) : 219, 234
- Lettre à Monsieur Perrault*, Nicolas Boileau (1694) : 757
- Lettre de M. Édouard Ganche à André Gide* (1932) : 383, 394
- Lettre de Mme Émilie Teste (La Soirée avec M. Teste)*, Paul Valéry (1896 ?) : 669
- Lettre pastorale aux nouveaux catholiques de son diocèse*, Jacques-Bénigne Bossuet (1686) : 525
- Lettre sur les spectacles*, Jean-Jacques Rousseau (1758) : 745
- Lettres à Angèle (I-XIII)*, André Gide (*La NRF*, 1898/99) : 9, 17, 19, 79, 90, 314, 521, 575, 772, 779
- Lettre sur les occupations de l'Académie française*, Fénelon : 758
- Lettres à Sophie Volland (1759-1774)*, Denis Diderot (1930) : 142
- Lettres anglaises*, Voltaire (1734) : 759, 789
- Lettres familières*, Jean-Louis Guez de Balzac (1659-1661) : 219
- Lettres persanes*, Montesquieu (1721) : 759
- Lettres philosophiques*, Voltaire (1734) : 759
- Lettres sur l'histoire de France*, Augustin Thierry (1827) : 769
- Liaisons dangereuses (Les)*, Pierre Choderlos de Laclos (1782) : 287-288, 636
- Libellule violette (La)*, Tristan Derème (1942) : 261
- Licence, la dépravation et les déclarations de M. le sénateur Bérenger (La)*, André Gide (*L'Ermitage*, avril 1906) : 53
- Life of Samuel Johnson*, James Boswell (1791) : 223
- Limites de l'art (Les)*, André Gide (*L'Ermitage*, août 1901) : 35-41
- Literatur des neunzehnten Jahrhunderts in ihren Hauptströmungen*, Georg Brandes (*Littérature du XIX^e siècle, ses courants principaux*, Georg Brandes (éd. orig. 1872) : 796
- Littérature contemporaine (La)*, Georges Le Cardonnel et Charles Vellay (1915) : 57
- Littérature engagée*, André Gide (1950) : 12, 184, 799
- Little Dorrit*, Charles Dickens (1857) : 15
- Liturgies intimes*, Paul Verlaine (1892) : 710

- Livre des masques (Le)*, Remy de Gourmont (1896) : 282
- Livre ouvert (Le)*, Paul Éluard (1938-1944) : 255
- Logique de Port-Royal*, Antoine Arnauld et Pierre Nicole (1662) : 330
- Long Valley (The) / La Grande vallée*, John Steinbeck (1938) : 157
- Lord Jim*, Joseph Conrad (1899-1900) : 400-401
- Louis Lambert*, Honoré de Balzac (1832) : 409
- Lucien Letinois (Amour)*, Paul Verlaine (1888) : 709
- Lucien Leuwen*, Stendhal (1894) : 286, 620, 637, 643, 665
- Lueur dans l'abîme, ce que veut le Groupe Clarté (La)*, Henri Barbusse (1920) : 112-114
- Lumière d'août*, William Faulkner (1932) : 157
- Lune blanche (La) (La Bonne chanson)*, Paul Verlaine (1870) : 691
- Lutrin (Le)*, Nicolas Boileau (1674) : 242
- Lycée* : voir *Cours de Littérature*
- Lyrisches Intermezzo (Buch der Lieder)*, Heinrich Heine (1827) : 649
- Madame Bovary. Mœurs de province*, Gustave Flaubert (1856) : 54, 123, 289-290, 641, 724
- Madame Gervaisais*, Jules et Edmond de Goncourt (1869) : 89
- Madone(s)*, série de tableaux de Maurice Denis (1898, etc.) : 48
- Mages (Les) (Les Contemplations)*, Victor Hugo (1856) : 348
- Magie (La Nuit remuée)*, Henri Michaux (1935) : 512-513
- Mahabharata*, épopée sanscrite de la mythologie hindoue : 646, 649
- Mahomet (Le Fanatisme ou Mahomet le Prophète)*, Voltaire (1741-1743) : 302, 768
- Main tentée (La) (Tel qu'en songe)*, Henri de Régnier (1892) : 143
- Maison serait pleine de roses (La) (De l'Angélu de l'aube à l'Angélu du soir)*, Francis Jammes (1888-1897) : 258
- Maître de forges (Le)*, Georges Ohnet (1882) : 401
- Maltese Falcon (The) / Le Faucon maltais / de Malte*, Dashiell Hammett (1930) : 159
- Manhattan Transfer*, John Dos Passos (1925) : 156
- Manon Lescaut (Histoire du chevalier des Grieux et de Manon Lescaut)*, abbé Prévost (1731) : 289
- Manuel de l'histoire de la littérature française*, Ferdinand Brunetière (1899) : 782, 784, 811
- Marcel Proust*, André Gide (*La NRF*, mai 1921) : 553, 698
- Mari idéal (Un) (An Ideal Husband)*, Oscar Wilde (1895) : 730
- Marianne (La Vie de Marianne)*, Marivaux (1731) : 290
- Marie Donadieu*, Charles-Louis Philippe (1904) : 532
- Marius the Epicurean / Marius l'Épicurien*, Walter Pater (1885) : 291
- Martin Chuzzlewit*, Charles Dickens (1844) : 662
- Maud and other poems*, Alfred Tennyson (1855) : 362
- Maurice Denis*, André Gide : 403
- Mauvaise étoile*, Paul Verlaine : 702
- Max Jacob*, André Gide (*Aguedal*, 1939) : 467
- Max Nordau, théoricien de la dégénérescence (Psycho-physiologie du génie et du talent)*, Auguste Dietrich (trad.) (1897) : 325
- Maximes (Réflexions et sentences ou maximes morales)*, François de La Rochefoucauld (1665) : 153, 795
- Méditations métaphysiques*, René Descartes (1641) : 152
- Mein Glaube : eine Dokumentation*, Hermann Hesse (1972) : 456
- Mélanges d'histoire et de voyage. La Société berbère*, Ernest Renan (1878) : 732

- Melmoth the Wanderer*, Charles Robert Mathurin (1820) : 722
- Mémoires*, Hector Berlioz (1870) : 694
- Mémoires*, Johann Wolfgang von Goethe (1844) : voir *Dichtung und Wahrheit*
- Mémoires d'outre-tombe*, François-René de Chateaubriand (1848) : 260
- Mémoires de la vie de François de Scépeaux, sire de Vieilleville et comte de Durestal, Mareschal de France*, Vincent Carloix (1757) : 269-270
- Mémoires de Trévoux*, recueil de critique littéraire : 758
- Men and Women*, Robert Browning (1855) : 361-362
- Mercur de France (Le)*, André Gide (*Mercur de France*, 1946) : 279
- Mes bouquins refermés sur le nom de Paphos*, Stéphane Mallarmé : 486
- Mesure pour mesure*, William Shakespeare (1604) : 751
- Mesures de la célèbre statue de l'Antinoüs, suivie de quelques observations sur la peinture, transcrites littéralement du manuscrit original de Nicolas Poussin*, Giovanni Pietro Bellori (1673) : 545
- Métamorphoses*, Ovide (8 apr. J.-C.) : 197
- Meules (Les)*, série de tableaux de Claude Monet (1890/91) : 45
- Microcosme*, Maurice Scève (1562) : 232
- Midas devant Bacchus (Bacchus et Midas)*, tableau de Nicolas Poussin (1629/30) : 48
- Mille et une nuits (Les)*, traductions d'Antoine Galland (1707) et de Joseph-Charles Mardrus (1899) : 314-315
- Mille et une nuits (Les)*, Galland et Mardrus ..., André Gide (*L'Ermitage*, août 1899) : 314
- Minutes de sable mémorial (Les)*, Alfred Jarry (1894) : 280
- Miracle de Théophile (Le)*, Rutebeuf (XIII^e siècle) : 230
- Misanthrope (Le)*, Molière (1666) : 129, 222, 233
- Misérables (Les)*, Victor Hugo (1862) : 624
- Moby Dick*, Herman Melville (1851) : 155
- Modern History of the Devil (The History of the Devil : As Well Ancient as Modern)*, Daniel Defoe (1726) : 464
- Moesta et errabunda (Les Fleurs du Mal)*, Charles Baudelaire (1857) : 338, 340
- Moines (Les)*, Émile Verhaeren (1886) : 676
- Moïse*, sculpture de Michel-Ange (1513-1515) : 46, 301
- Moisson rouge (La) / The Red Harvest*, Dashiell Hammett (1929) : 159
- Moll Flanders (Heurs et malheurs de la fameuse Moll Flanders)*, Daniel Defoe (1722) : 289
- Mon ami André Gide*, Jef Last (2021) : 471
- Mon cœur mis à nu (Journaux intimes)*, Charles Baudelaire (1897) : 349
- Monde comme volonté et comme représentation (Le)*, Arthur Schopenhauer (1819) : 106, 463, 655
- Monsieur de Pourceaugnac*, Molière (1669) : 129
- M[onsieur] de Stendhal (Causeries du lundi)*, Charles-Augustin Sainte-Beuve (1857) : 620
- Monsieur Sludge. Le Médium*, Robert Browning (1864) : 361-363
- Montagne magique (La)*, Thomas Mann (1924) : 493
- Morceaux choisis*, André Gide (1921) : 330, 347, 800
- Mort à crédit*, Louis-Ferdinand Céline (1936) : 369-371
- Mort de Venise (La)*, Maurice Barrès (1903) : 331
- Mort du poète (La)*, Mikhaïl Lermontov (1837) : 153
- Mugitusque boum (Les Contemplations)*, Victor Hugo (1856) : 246, 248
- Mystère de Jésus (Le)*, Blaise Pascal (1655/56) : 272, 652

- Mystères de la charité de Jeanne d'Arc (Les)*, Charles Péguy (1897) : 264
- Mythe de Sisyphe (Le)*, Albert Camus (1942) : 193
- Naissance de la tragédie (La)*, Friedrich Nietzsche (1872) : 17, 524
- Nationalisme et littérature (À propos d'une enquête de La Phalange)*, André Gide (La NRF, 1909) : 169
- Nègre du Narcisse (Le)*, Joseph Conrad (1897) : 311, 400
- Nénufars (Les)*, série de tableaux de Claude Monet (1914-1926) : 547
- Noces de Cana (Les)*, tableau de Paul Véronèse (1562/63) : 215
- Nocturnes*, Frédéric Chopin (1827-1846) : 386, 394
- Nocturne en ut dièse mineur* (1830 ou 1838) : 386
- Nocturne en ut dièse mineur* (1830 ou 1836) : 386
- Non, il fut gallican, ce siècle, et janséniste ! (Sagesse)*, Paul Verlaine (1880) : 706
- Notes de Comoedia*, Paul Léautaud (1946?) : 121
- Notes pour une préface au Tom Jones de Fielding*, André Gide (1937) : 415
- Notes sur Baudelaire*, Jules Laforgue (1919) : 379, 564
- Notes sur Chopin*, André Gide (1938/1948) : 95, 212, 215, 375
- Notes sur L'Évolution en littérature de Brunetière*, André Gide : 13, 21, 141, 741
- Notes sur l'interprétation de Phèdre*, André Gide (Le Figaro, juillet-août 1942) : 561
- Notes sur Schumann et Chopin*, André Gide (projet, 1892) : 377
- Nourritures terrestres (Les)*, André Gide (1897) : 183, 185, 195, 267, 280, 323, 450, 722, 727, 779
- Nouvelles nourritures (Les)*, André Gide (1935) : 195
- Nouveaux contes cruels*, Villiers de L'Isle-Adam (1888) : 718
- Nouveaux essais*, Gottfried Wilhelm Leibniz (1765) : 254
- Nouveaux prétextes*, André Gide (1911) : 12, 800
- Novels of Fyodor Dostoevsky (The) (t. I: The Brothers Karamazov)*, traduction de Constance Garnett (1912) : 413
- Nuit de Walpurgis classique (Les Fêtes galantes)*, Paul Verlaine (1869) : 702
- Nuit remue (La)*, Henri Michaux (1935) : 509-510, 512, 519
- Nuits (Les) (Les Nuits et poèmes divers)*, Alfred de Musset (1835-1837) : 245
- Nuits arabes (Les)* : 226
- Numquid et tu*, André Gide (1922) : 147, 276, 774
- Nymphéas (Les)*, tableau(x) de Claude Monet (1914-1926) : 45
- Ode au [à un] rossignol*, John Keats (1819) : 144
- Ode sur la prise de Namur (L')*, Nicolas Boileau (1693) : 242
- Odes*, Pierre de Ronsard (1550-1552) : 237, 794
- Odes et ballades*, Victor Hugo (1828) : 765
- Odyssée (L')*, Homère (VIII^e siècle av. J.-C.) : 551
- Œdipe*, André Gide (1931) : 449, 800
- Œuvre de Robert Browning (L')*, André Gide (La NRF, avril 1921) : 361
- Œuvres complètes de Pierre de Bourdeille seigneur de Brantôme*, Ludovic Lalanne (éd.) (1856) : 269
- Œuvres complètes* (Stéphane Mallarmé), Henri Mondor et Georges Jean-Aubry (1945) : 479, 697
- Œuvres diverses du sieur D*** avec le Traité du sublime ou du merveilleux dans le discours, traduit du grec de Longin*, Nicolas Boileau (1674/1692) : 238, 757, 789
- Œuvres et les hommes. Poésie et poète (Les)*,

- Jules Barbey d'Aureville (1860-1909) : 542
- Œuvres philosophiques et littéraires*, Gabriel Sénac de Meilhan (1787) : 75
- Offrande lyrique (L') / (Gitanjali)*, Rabindranath Tagore (1910) : 645
- Old Wife's Tale (Tbe) / Un Conte de bonnes femmes*, Arnold Bennett (1908) : 357-358
- Olympia*, tableau de Édouard Manet (1863-1865) : 55, 205, 215
- Olympie*, tragédie de Voltaire en cinq actes (1762) : 768
- On écrit pas les livres qu'on veut*, André Gide (*La NRF*, avril 1921) : 89, 631
- On Liberty / De la liberté*, John Stuart Mill (1859) : 86, 459
- Oraisons funèbres*, Jacques-Bénigne Bossuet (1689) : 124, 783
- Orient de M. Barrès (L')*, Ida-Marie Frandon (1952) : 189
- Orientales (Les)*, Victor Hugo (1829) : 66, 247, 250
- Oriente versus*, Paul Valéry (*Verve*, été 1938) : 667
- Origine des espèces au moyen de la sélection naturelle, ou la lutte pour l'existence dans la nature (L')*, Charles Darwin (1859) : 767
- Origines de l'esprit bourgeois en France*, Bernard Groethuysen (1927) : 450
- Origines du théâtre lyrique moderne : histoire de l'opéra en Europe avant Lully et Scarlatti (Les)*, Romain Rolland (1931) : 599
- Orphée et Eurydice (Paysage avec Orphée et Eurydice)*, tableau de Nicolas Poussin (vers 1650-1653) : 551
- Oscar Wilde*, Ernest Lajeunesse (*La Revue blanche*, 15/12/1898) : 712
- Outrelouanges, injustes critiques (Interviews imaginaires IV)* André Gide (*Le Figaro*, 29/11/1941) : 63
- Pages*, Stéphane Mallarmé (1891) : 699
- Pain (Le)*, Henri Ghéon (1916) : 298
- Paludes*, André Gide (1895) : 17, 20, 280, 773, 779
- Panier de fraises [des bois] (Le)*, tableau de Jean Baptiste Siméon Chardin (1761) : 51
- Pantagruel*, François Rabelais (1532) : 291, 795
- Paradis perdu (Le)*, John Milton (1667) : 175, 292
- Paradoxe sur le comédien*, Denis Diderot (1830) : 65, 660
- Paradoxe sur le roman*, Kléber Haedens (1941) : 123
- Parallèle des Anciens et des Modernes (Le)*, Charles Perrault (1688, 1692 et 1697) : 788
- Parallèlement*, Paul Verlaine (1889 et 1894) : 709
- Par-delà le bien et le mal. Prélude d'une philosophie de l'avenir*, Friedrich Nietzsche (1886) : 114, 522, 524
- Paresse (La) (La Nuit remue)*, Henri Michaux (1935) : 511-512
- Paris-Varsovie*, Antonin Artaud (*Revue* 84, 1948) : 322
- Paroles de Verlaine*, Pierre Louÿs (*Vers et prose*, oct-déc. 1910) : 685
- Parsifal*, opéra de Richard Wagner (1882) : 44
- Pascal (L'Angoisse de Pascal)*, Maurice Barrès (1909) : 331
- Paul Valéry*, André Gide (*L'Arche*, octobre 1945) : 659
- Paul Verlaine. Les Époques de sa poésie*, Charles Maurras (*Revue encyclopédique*, 1895) : 703
- Paul Verlaine. Sa vie, son œuvre*, Edmond Lepelletier (1923) : 705-706
- Pauvre enfant pâle (Divagations)*, Stéphane Mallarmé (1897) : 182
- Pauvre sous l'escalier, trois épisodes d'après la vie de saint Alexis (Le)*, Henri Ghéon (1920) : 629

- Pauvre Lélian (Les Poètes maudits)*, Paul Verlaine (1884) : 702
- Pauvres gens (Les)*, Fiodor Dostoïevski (1846) : 412
- Paysage avec Polyphème*, tableau de Nicolas Poussin (1649) : 48
- Peau de chagrin (La)*, Honoré de Balzac (1831) : 18, 720
- Pêcheurs (Les) (Les Villes illusoires)*, Émile Verhaeren (1894) : 681
- Peintures. Sept poèmes et seize illustrations*, Henri Michaux (1939) : 518
- Pèlerin passionné (Le)*, Jean Moréas (1891) : 685
- Pelléas et Mélisande*, Maurice Maeterlinck (1892) : 703
- Pelléas et Mélisande*, opéra de Claude Debussy (1898) : 518, 694, 703
- Pensée de Ferdinand Brunetière (La)*, John Clark (1951) : 778, 811
- Pensées*, Blaise Pascal (1669/70) : 41, 190, 409, 454, 768
- Pensées détachées sur la Peinture, la Sculpture, l'Architecture et la Poésie pour servir de suite aux Salons*, Denis Diderot : 50
- Pensées sur la comète*, Pierre Bayle (1683) : 758
- Penses-tu réussir ! (ou Les Divers amours de mon ami Raoul de Vallonges)*, Jean de Tinan (1897) : 485
- Penser avec les mains*, Denis de Rougemont (1936) : 484
- Père Perdrix (Le)*, Charles-Louis Philippe (1903) : 532
- Persile et Sigismonde (Les Travaux de Persille et Sigismonde)*, Cervantès (1617) : 753
- Petit arpent du Bon Dieu (Le)*, Erskine Caldwell (1933) : 157, 159
- Petit traité de poésie française (Poètes français, anthologie)*, Théodore de Banville (1871) : 254
- Petite histoire de la littérature française*, Émile Faguet (1900/1913) : 693
- Peuple et poésie (Interviews imaginaires, VI)*, André Gide (*Le Figaro*, 13/12/1941) : 217
- Peuples d'Extrême-Orient. La Chine (Les)*, Émile Hovelacque (1920) : 93
- Pharaon*, Oscar Wilde (projet non réalisé) : 135, 727-728
- Phares (Les) (Les Fleurs du Mal)*, Charles Baudelaire (1857) : 337
- Phèdre*, Jean Racine (1677) : 148, 179, 199, 201, 240, 254, 561, 747
- Philosophe et « La Jeune Parque » (Le)*, Paul Valéry (1936) : 233
- Phocas*, Francis Vielé-Griffin (1893) : 298
- Physiologie du mariage (La)*, Honoré de Balzac (1829) : 303
- Physique de l'amour (La)*, Remy de Gourmont (1903) : 623
- Pippa Passes*, Robert Browning (1841) : 72
- Plainte de Gallus (La) (Les Bucoliques)*, Virgile (37 av. J.-C.) : 162
- Plaisirs et les Jours (Les)*, Marcel Proust (1896) : 17-19, 558, 560
- Plat [Panier] de prunes (Le)*, tableau de Jean Baptiste Siméon Chardin (vers 1759) : 546
- Plume (Je vous écris d'un pays lointain)*, Henri Michaux (1938) : 516
- Poêle de fonte (Le)*, tableau : 546
- Poèmes saturniens (Les)*, Paul Verlaine (1866) : 702-703
- Poems in Prose*, Oscar Wilde (*Fornightly Review*, 1894) : 713
- Poésie de Stéphane Mallarmé (La)*, Albert Thibaudet (1912) : 696
- Poésie encore et toujours (Interviews imaginaires XVI)*, André Gide (*Le Figaro*, 02/05/1942) : 257
- Poésies complètes*, Théophile Gautier (1884) : 350
- Poésies de l'enfance (Les)*, Marceline Desbordes-Valmore : 708
- Poésies nouvelles*, Alfred de Musset (1838) : 73
- Poésies pastorales*, Bernard Le Bouyer de Fontenelle (1688) : 756

- Poètes maudits (Les)*, Paul Verlaine (1884) : 702, 707
- Poétique*, Aristote (vers 335 av. J.-C.) : 153, 749, 751
- Poétique*, Jules-César Scaliger (1561) : 748-750, 772, 775, 787, 795
- Poétique balzacienne des noms de personnages. « Faire concurrence à l'état civil »*, Ada Smaniotto (2020) : 70
- Polonaises*, Frédéric Chopin (1817-1846) : 379
- Polyeucte martyr*, Pierre Corneille (1641/1643) : 305
- Porphyria's Lover*, Robert Browning (1836) : 462
- Portement de croix (Le)*, tableau de Pieter Breughel (1564) : 46
- Portrait de Dorian Gray (Le)*, Oscar Wilde (1890) : 18, 720
- Portraits contemporains*, Charles-Augustin Sainte-Beuve (1846) : 790
- Portraits littéraires*, Charles-Augustin Sainte-Beuve (1836) : 770, 790
- Possédés (Les)*, Fiodor Dostoïevski (1871/72) : 237, 410, 412, 527-528, 538
- Post-Office (The)*, Rabindranath Tagore (1912) : 649
- Pouchkine (Journal d'un écrivain)*, Fiodor Dostoïevski (1880) : 537
- Pour l'âme attentive de Gide (Vers de circonstance)*, Stéphane Mallarmé (1996) : 486
- Pourquoi écrivez-vous ?*, André Gide (*Littérature*, 1919) : 9
- Pourquoi mon âme est-elle triste ? (Harmonies poétiques et religieuses)*, Lamartine (1811) : 245
- Poussin, biographie critique*, Paul Desjardins (1925) : 543
- Précoces (Les)* [« extrait » des *Frères Karamazov* / Chestomazov], Fiodor Dostoïevski (1889) : 413
- Préface à Armance*, André Gide (*La NRF*, août 1921) : 619, 631
- Préface à Confession du pêcheur justifié de James Hogg*, André Gide (1947/1948) : 13, 459
- Préface à Les Écrivains et les Poètes des États-Unis d'Amérique*, André Gide (*Fontaine*, août 1943) : 155
- Préface à Saint-Saturnin de Jean Schlumberger*, André Gide (1946) : 607
- Préface à Vol de nuit de Saint-Exupéry*, André Gide (1931) : 601
- Préface au Cas Lautréamont*, André Gide (1925) : 475
- Préface aux Fleurs du Mal*, André Gide (1917) : 347
- Préface au Voyage en Orient de Hermann Hesse*, André Gide (*Neue Zürcher Zeitung*, 02/07/1947) : 453
- Préface de Cromwell (La)*, éd. Maurice Souriau (1897) : 302
- Préface pour la nouvelle traduction de Shakespeare par François-Victor Hugo*, Victor Hugo (1864) : 617, 630
- Préfaces*, André Gide (1948) : 609
- Préludes (24 Préludes pour le piano)*, Frédéric Chopin (1835-1839) :
- Prélude en do / ut majeur* (1835) : 383
 - Prélude en fa dièse mineur* (1838) : 391
 - Prélude en fa majeur* : 393
 - Prélude en la mineur* (1839) : 387
 - Prélude en ré bémol majeur* (« La Goutte d'eau ») (1838/39) : 392
 - Prélude en ré mineur* (1838) : 388-390, 395
 - Prélude en si mineur* : 392
 - Prélude en sol majeur* : 392-393
- Première visite de l'interviewer*, André Gide (*L'Ermitage*, janvier 1905) : 161
- Premières poésies*, Alfred de Musset (1832) : 295
- Présence française en Autriche, 1945-1946 (La)*, Klaus Eisterer (1998) : 83
- Prétextes. Réflexions critiques sur quelques points de littérature et de morale*, André

- Gide (1903/1918) : 12, 334, 500, 730, 779, 800
- Pré-textes. André Gide et la tentation de la critique*, Peter Schnyder (2001) : 10, 16, 807
- Princesse de Clèves (La)*, Madame de La Fayette (1678) : 288, 306, 744
- Principles of Political Economy*, Henry Charles Carey (1837-1840) : 176-178
- Projection (La Nuit remue)*, Henri Michaux (1935) : 513
- Projet de conférence pour Berlin*, André Gide (1928) : 9, 28, 103
- Projets de Rhétorique*, Fénelon : 758
- Promenade au Salon d'Automne*, André Gide (*Gazette des Beaux-Arts*, décembre 1905) : 205
- Promenades littéraires (Les)*, Remy de Gourmont (1904) : 502
- Prométhée*, Johann Wolfgang von Goethe (1785) : 578
- Prométhée mal enchaîné (Le)*, André Gide (1920) : 89, 500, 602
- Propriétés (Mes)*, Henri Michaux (1929) : 509-510
- Prose pour des Esseintes*, Stéphane Mallarmé (1926) : 256
- Proust dans la constellation des modernes*, Sophie Bertho et Thomas Klinkert (éd.) (2013) : 17
- Provinciales (Les)*, Blaise Pascal (1657) : 454, 752
- Provinciales*, Jean Giraudoux (1909) : 423, 506
- Pucelle ou la France délivrée (La)*, Jean Chapelain (1656) : 750, 788
- Psyché regardant l'Amour*, sculpture d'Auguste Rodin (1906) : 43
- Psycho-physiologie du génie et du talent*, Max Nordau (1897) : 325
- Quatrains de Khéyam (Les)*, Jean-Baptiste Nicolas (trad.) (1867) : 317
- Quelques écrits récents de Thomas Mann*, André Gide (*Marianne*, 22/09/1937) : 493
- Quelques réflexions sur l'abandon du sujet dans les arts plastiques*, André Gide (*Verve*, 1937) : 43, 547
- Querelle du peuplier. Réponse à M. Maurras (La)*, André Gide (*L'Ermitage*, novembre 1903) : 499, 812
- Questions de critique*, Ferdinand Brunetière (1889) : 781
- Radeau de la Méduse (Le)*, tableau de Théodore Géricault (1818/19) : 549
- Rainer Maria Rilke*, André Gide (*Inselschiff*, avril 1927) : 104, 587, 599
- Ramayana*, épopée mythologique hindoue (III^e s. av. J.-C.-III^e s. apr. J.-C.) : 646
- Rapport du physique et du moral de l'homme*, Georges Cabanis (1802) : 622-623
- Rapports intellectuels entre la France et l'Allemagne (Les)*, André Gide (*La NRF*, novembre 1921) : 108
- Ravissement de saint Paul (Le)*, tableau de Nicolas Poussin (1649/50) : 551
- Rayonnement de Paul Valéry (Le)*, André Gide (*Le Figaro*, 25/07/1945) : 671
- Rébecca (Éliézer et Rébecca)*, tableau de Nicolas Poussin (vers 1648/49) : 47
- Récifs de corail, leur structure et leur distribution (Les)*, Charles Darwin (1878 ?) : 767
- Réflexions critiques sur la poésie et la peinture*, abbé Duclos (1719) : 745
- Réflexions critiques sur quelques passages du rhéteur Longin*, Nicolas Boileau (1694) : 757
- Réflexions sur l'Allemagne*, André Gide (*La Nouvelle Revue française*, juin 1919) : 25, 678
- Regards sur la critique dramatique de Gide. Éléments herménéutiques de l'écrivain ? (André Gide et le Théâtre...)*, Peter Schnyder, 2021 : 301

- Regards sur le monde actuel*, Paul Valéry, 1912 : 666
- Religions et religion*, Victor Hugo (1880) : 248
- Renaissance de l'Antiquité classique ou le premier siècle de l'humanisme*, Georg Voigt (1859) : 795
- Renaud et Armide*, tableau de Nicolas Poussin (1629-1631) : 48
- Repas de noces (Le)*, tableau de Pieter Breughel (1566/67) : 46
- Réponse à André Gide sur les Juifs*, Jacques Maritain (*La NRF*, juin 1938) : 374
- Réponse à l'enquête « Que pensez-vous de Maupassant ? »*, André Gide (*Les Nouvelles littéraires*, 03/08/1950) : 497
- Réponse à une enquête*, André Gide (1905) : 57-58
- Réponse à une enquête sur l'état de la littérature*, André Gide (*Le Figaro*, 12/10/1940) : 203
- Réponse à une enquête sur l'influence allemande*, André Gide (1903) : 10, 137
- Réponse à une enquête sur le romantisme et le classicisme*, André Gide (*La Renaissance politique, littéraire et artistique* | *La NRF*, janvier-mars 1921) : 20, 62
- Retouches. La position chrétienne et les autres (Interviews imaginaires, XI)*, André Gide (*Le Figaro*, 24/02/1942) :
- Retour à la maison (Le)*, Heinrich Heine : 649
- Retour de l'URSS*, André Gide (1937) : 101, 195, 539, 800
- Retour du Tchéad (Le)*, André Gide (1928) : 613
- Rêve intermittent d'une nuit triste (Les Poésies de l'enfance)*, Marceline Desbordes-Valmore (av. 1872) : 708
- Réversibilité (Les Fleurs du Mal)*, Charles Baudelaire (1857) : 338
- Revue blanche (La)*, André Gide (1949) : 282
- Rideaux (Les)*, Émile Verhaeren (1895) : 676
- Rig-Veda*, texte sacré (entre 1500 et 900 av. J.-C.) : 656
- Rimbaud*, André Gide (*Poésie 41*, octobre-novembre 1941) : 589
- Ring and the Book (The) / L'Anneau et le Livre*, Robert Browning (1868) : 463
- Rivière* (portraits de la famille), tableaux de Jean-Auguste-Dominique Ingres (1805/06) : 206
- Rodogune*, Pierre Corneille (1647) : 747
- Roi Lear (Le)*, William Shakespeare (1606) : 607, 611, 614
- Romain Rolland contre la France*, Henri Massis (1915) : 600
- Roman bourgeois (Le)*, Antoine Furetière (1666) : 288
- Roman de la Rose (Le)*, Guillaume de Lorris et Jean de Meung (1230-1235 et 1275-1280) : 230
- Roman de la Table Ronde (Le)*, Chrétien de Troyes (fin XII^e s.) : 743
- Roman et poésie (Interviews imaginaires IX)*, André Gide (*Le Figaro*, 03/01/1942) : 291
- Romances sans paroles*, Paul Verlaine (1874) : 519, 704
- Romans et genres littéraires*, André Gide (*Le Figaro*, *Interviews imaginaires VIII*) : 121
- Romans et nouvelles*, Stendhal / éd. de Henri Martineau (1947) : 631
- Romans et récits (2 tomes)*, André Gide (Pléiade, 2009) : 7, 800
- Romantisme français. Essais sur la révolution dans les sentiments et les idées au XIX^e siècle (Le)*, Pierre Lasserre (1907) : 172
- Rome ridicule : caprice (La)*, Sieur de Saint-Amant (1640) : 753
- Ronde de nuit (La)*, tableau de Rembrandt (1642) : 46
- Rouge et le Noir. Chronique du XIX^e siècle*

- (*Le*), Stendhal (1830) : 70, 122, 286, 620, 781
- Rubáyát of Omar Khayyám*, Edward Fitzgerald (trad.) (1891) : 317
- Sacre du printemps (Le)*, musique de ballet d'Igor Stravinsky (1913) : 694
- Sada Yacco chez Loïe Fuller*, André Gide (*L'Ermitage*, novembre 1900) : 79-82
- Sadbana : The Realisation of Life*, Rabindranath Tagore (1913) : 654-656
- Sages d'autrefois (Les)* (*Poèmes saturniens*), Paul Verlaine (1866) : 703
- Sagesse*, Paul Verlaine (1880) : 704-707
- Sagesse d'un Louis Racine (Sagesse)*, Paul Verlaine (1880) : 706
- Sagesse de Mistral (La)* (*L'Étang de Berre*), Charles Maurras (1915) : 427
- Saint-Exupéry*, André Gide (*Le Figaro*, 1^{er} février 1945) : 604-606
- Saint-Saturnin*, Jean Schlumberger (1931) : 607-609
- Saison en enfer (Une)*, Arthur Rimbaud (1873) : 519
- Salammbô*, Gustave Flaubert (1862) : 122, 737-738
- Salle du jugement (La)*, Oscar Wilde : 717
- Salomé*, Oscar Wilde (1891) : 726
- Salon(s)* (*Essais sur la peinture*), Denis Diderot : 769
1763 : 44
1765 : 49-50
1767 : 51
- Salon de 1859*, Charles Baudelaire : 51, 784
- Sanctuaire*, William Faulkner (1931) : 157
- Sang du pauvre (Le)*, Léon Bloy (1932) : 373
- Satires*, Juvénal (fin du 1^{er} siècle apr. J.-C.) : 134
- Satires de Juvénal (Les)* (nouvelle traduction en vers), Julien Goujon (1919) : 134
- Satires*, Nicolas Boileau (1657/1666) : 241, 788
- Satire II. À Monsieur de Molière* (1664) : 238
- Satire VI* (1666) : 241
- Satire X* (1694) : 241
- Satyre (Le)* (*La Légende des siècles*), Victor Hugo (1859) : 248, 250
- Saule (Le)* (*Premières poésies*), Alfred de Musset (1832) : 295
- Scènes et doctrines du nationalisme*, Maurice Barrès (1902) : 187, 288, 336, 499
- Scherzos*, Frédéric Chopin (1831-1842) : 219, 379, 385
- Seconde visite de l'interviewer*, André Gide (*L'Ermitage*, février 1905) : 117-120
- Sentiments de l'Académie française sur la tragi-comédie du Cid (La)* (1638) : 751, 788
- Sept princesses (Les)*, Maurice Maeterlinck (1891) : 143
- Sermons*, Jacques-Bénigne Bossuet (1772) : 124
- Serva Padrona (La) / La Servante devenue patronne*, « intermezzo lyrique » de Jean-Baptiste Pergolèse (1733) : 546
- Service de l'Allemagne (Au)*, André Gide (*L'Ermitage*, juillet 1905) : 327, 330
- Shropshire Lad (The)* (*Un gars du Shropshire*), Alfred Edward Housman (1896) : 224
- Siècle de Louis le Grand (Le)*, Charles Perrault (1687) : 788
- Siècle de Louis XIV (Le)*, Voltaire (1751) : 131, 758
- Si le grain ne meurt*, André Gide (1924) : 154, 184, 644, 649, 712, 776
- Silence (De l'Angélus de l'aube à l'Angélus du soir)*, Francis Jammes (1888-1897) : 258
- Simon Bussy*, André Gide (1948) : 365-367
- Sindbad le marin* (VIII^e-IX^e s.) : 515
- Situations (I et II)*, Jean-Paul Sartre (1947/48) : 102, 809
- Sludge (Men and Women)*, Robert Browning (1855) : 361-363

- Socrate chrétien*, Jean-Louis Guez de Balzac (1652) : 752
- Soir (Le)*, Marceline Desbordes-Valmore (1819) : 691
- Soir de bataille*, Victor Hugo (1828 ?) : 248
- Soirée avec M. Teste (La)*, Paul Valéry (*Le Centaure*, automne 1896) : 666
- Solidité de Ramuz*, André Gide (*Lettres*, février 1946) : 585
- Sommeil (Le)*, tableau de Pierre Bonnard (1900) : 209
- Songe amoureux (Le)*, Louise Labé : 239
- Sonnet à Ronsard. Pour un ami qui publiait une édition de ce poème (Vie, poésies et pensées de Joseph Delorme)*, Charles-Augustin Sainte-Beuve (1829) : 236
- Sonnet d'Oronte (Le Misanthrope)*, Molière (1666) : 222, 233
- Sonnets*, Louise Labé (1555) : 239, 259
- Sopha. Traduction nouvelle, Ajax*, Charles-Marie Leconte de Lisle (trad.) (1877) : 308
- Sophonisbe (La)*, Le Trissin (1515) : 751
- Soupir*, Stéphane Mallarmé (1866) : 697
- Source (La) (Les Trophées)*, José-Maria de Heredia (1893) : 188
- Souvenir*, Alfred de Musset (1841) : 247
- Souvenirs d'égotisme*, Stendhal (1892) : 122, 286
- Souvenirs de la maison des morts*, Dostoïevski (1861) : 724
- Souvenirs et voyages*, André Gide (Pléiade, 2001) : 7, 196, 281, 283, 687
- Souvenirs littéraires et problèmes actuels*, André Gide (1946) : 181-196, 267, 453
- Souvenirs sur Tolstoï*, Maxime Gorki (*La NRF*, décembre 1920) : 630
- Spleen / Le Spleen de Paris (Les Fleurs du Mal / Spleen et idéal)*, Charles Baudelaire (1869) : 245, 338, 638, 704
- Spleen (Romances sans paroles)*, Paul Verlaine (1874) : 704
- Stances (Les)*, Jean Moréas (1899) : 266
- Statuaire et la statue de Jupiter (Le) (Fables)*, Jean de La Fontaine (1668-1694) : 207
- Stèle pour James Joyce*, Louis Gillet (1941) : 261
- Stéphane Mallarmé*, André Gide (*L'Ermitage*, octobre 1898) : 477-481
- Steppenwolf / Le Loup des steppes*, Hermann Hesse (1927) : 455
- Streets (Romances sans paroles)*, Paul Verlaine (1874) : 704
- Subjectif (Le)*, André Gide (1889-1893) : 12, 771, 800
- « *Subjectif (Le)* » ou les lectures d'André Walter (1889-1893) (*Les Débuts littéraires...*), Jacques Cotnam (1969) : 12, 15
- Sur la disparition des oracles. Moralia*, Plutarque (début du II^e siècle apr. J.-C.) : 71
- Sur la première Décade de Tite-Live*, Nicolas Machiavel (1531) : 305
- Sur la tombe de Marcel Proust*, François Mauriac (*La Revue hebdomadaire*, 2 décembre 1922) : 596
- Sur Le Christianisme contre le Christ. Un projet de livre d'André Gide*, Martina Della Casa (2022) : 267, 781, 805
- Sur mes contemporains*, Théophile Gautier : 351
- Sur une définition de la poésie*, André Gide (*Poésie 41*, février-mars 1941) : 253-257
- Swann (Du côté de chez Swann)*, Marcel Proust (1913) : 17-18, 556, 558
- Swinburne*, Francis Vielé-Griffin (*La NRF*, juin 1909) : 173
- Symphonie avec chœurs (La) / 9^e*, Ludwig van Beethoven (1824) : 412
- Symphonie pastorale (La)*, Ludwig van Beethoven (1808) : 412
- Symphonie pastorale (La)*, André Gide (1919) : 89
- Tableau de la littérature française au XVIII^e siècle*, Marie-Joseph de Chénier : 768
- Tableau de la poésie (Tableau historique de la*

- poésie française et du théâtre français au xvii^e siècle*, Charles-Augustin Sainte-Beuve (1828) : 747
- Tableau historique et critique de la poésie française au xvii^e siècle*, Charles-Augustin Sainte-Beuve (1828) : 235
- Tableaux parisiens (Les Fleurs du Mal)*, Baudelaire (1857) : 246
- Tancredi et Hermine*, tableau de Nicolas Poussin (1649) : 48, 542
- Tandis que j'agonise*, William Faulkner (1930) : 158
- Tannhäuser*, opéra de Richard Wagner (1861) : 694
- Tapisseries (Les)*, Charles Péguy (1913) : 264
- Tausend und eine Nacht. Arabische Erzählungen*, Maximilian Habicht, Friedrich Heinrich von der Hagen et Carl Schall (trad.) (1827) : 314
- Télémaque (Les Aventures de Télémaque)*, Fénelon (1699) : 758
- Tel qu'en songe*, Henri de Régnier (1892) : 686
- Temps du mépris (Le)*, André Malraux (1935) : 490
- Ténèbres (La Comédie de la mort)*, Théophile Gautier (1838) : 352
- Tentation de saint Antoine (La)*, Gustave Flaubert (1874) : 123
- Terrain Bouchaballe (Le)*, Max Jacob (1923) : 467
- Terre et les Morts. Sur quelles réalités fonder la conscience française (La)*, Maurice Barrès (1899) : 92, 186, 188
- Terres vierges*, Ivan Tourguéniev (1873) : 307
- Tétralogie / Anneau du Nibelung*, cycle d'opéras de Richard Wagner (1849-1876) : 292
- Théâtre*, Johann Wolfgang von Goethe (1942) : 427-443
- Théâtre d'Euripide*, Émile Personneaux (édition) (1880) : 304
- Théâtre en liberté*, Victor Hugo (1886) : 15
- Théâtre et poésies*, Alexandre Guiraud, 1845 : 302
- Théophile Gautier*, Charles Baudelaire : 347-351
- Théophile Gautier et Charles Baudelaire. À propos d'une nouvelle édition des Fleurs du Mal*, André Gide (*Les Écrits nouveaux*, novembre 1917) : 347-355
- Théories 1890-1910*, Maurice Denis (1912) : 403
- Thin Man (The) / L'Introuvable*, Dashiell Hammett (1933) : 159
- Tb. [sic] M. Dostojewsky : eine biographische Studie*, Nina Hoffmann (1899) : 408
- Toast funèbre*, Stéphane Mallarmé (1887) : 675
- Tombeau de Jean Giraudoux*, André Gide (*L'Arche*, mars 1944) : 423-425
- Tombeau de Théophile Gautier (Le)*, Victor Hugo (1873) : 248
- Tombeau de Verlaine (Le) (Poésies)*, Stéphane Mallarmé (1899) : 698
- Tom Jones (Histoire de Tom Jones, enfant trouvé)*, Henry Fielding (1749) : 415-417, 462, 624, 629
- Torquato Tasso*, Johann Wolfgang von Goethe (1790) : 107, 124, 134-135, 436
- Tragédienne Sada Yacco racontée par elle-même (La)*, André Gide (*Les Annales*, septembre 1901) : 80
- Traité de l'éducation des filles*, Fénelon (1689) : 643
- Traité de Versification (Petit traité de poésie française)*, Théodore de Banville (1871) : 253
- Traité sur l'histoire*, Fénelon : 758
- Trente ans de vie française*, Albert Thibaudet (1921) : 327
- Tristan et Iseut / Tristan und Isolde*, opéra de Richard Wagner (1865) : 44
- Tristesse d'Olympio (Les Rayons et les Ombres)*, Victor Hugo (1840) : 247
- Tristram Shandy (Vie et opinions de Tristram Shandy, gentilhomme)*, Laurence Sterne (1759) : 291, 309

- Trois rencontres avec Verlaine*, André Gide (*Fontaine*, juin 1942) : 685-687
- Trophées (Les)*, José-Maria de Heredia (1893) : 188
- Tub (Le) (Nu au Tub)*, tableau de Pierre Bonnard (1903) : 209
- Turn of the Screw / Le Tour d'écrou*, Henry James (1898) : 464
- Two Years before the Mast / Deux années sur le gaillard d'avant*, Richard Henry Dana (1840) : 158
- Typhon*, Joseph Conrad (1902) : 400
- Typhon*, traduction d'André Gide (1918) : 313
- Ubu roi*, Alfred Jarry (1896) : 279-280
- Un de Baumugnes*, Jean Giono (1929) : 419
- Un peu de musique (La Légende des siècles)*, Victor Hugo (1859) : 295
- Uns nährt die Erde* (traduction allemande des *Nourritures terrestres* par Hans Prinzhorn, 1930) : 450
- Upanishads* : 654, 656
- Vague (La)*, tableau de Georges Braque (1932) : 71
- Valentine*, George Sand (1832) : 745
- Vallon (Le)*, Alphonse de Lamartine (182) : 244
- Veni, vidi, vixi (Les Contemplations)*, Victor Hugo (1856) : 295
- Vents*, Saint-John Perse (1946) : 252
- Vénus d'Urbain (La)*, tableau du Titien (1534) : 549
- Vénus qui dort (Vénus dormant avec l'Amour)*, tableau de Nicolas Poussin (1627/28) : 549-550
- Verdun*, Fritz von Unruh (1919) : 311
- Véritable saint Genest (Le)*, Jean de Rotrou (1648) : 305
- Verlaine et Mallarmé*, André Gide (*La Vie des lettres*, avril 1914) : 689-710
- Vers baïfins (L'Hippocrène)*, Jean-Antoine de Baïf : 259
- Vers de circonstance*, Stéphane Mallarmé (1920) : 486
- Vie d'Agricola*, Tacite (98 apr. J.-C.) : 273
- Vie de Mallarmé*, Henri Mondor (1942) : 486
- Vie de Maurice Barrès (La) (Trente ans de vie française)*, Albert Thibaudet (1921) : 327
- Vie de Voltaire*, Nicolas de Condorcet (1789) : 303
- Vie des douze Césars*, Suétone (121 apr. J.-C.) : 203
- Vie, poésies et pensées de Joseph Delorme*, Charles-Augustin Sainte-Beuve (1829) : 236
- Vie privée de Walter Scott (The Domestic Manners and Private Life of Walter Scott)*, James Hogg (1834) : 460
- Villes illusoires (Les)*, Émile Verhaeren (1895) : 679, 681
- Vipère de Russell*, pastel de Simon Bussy : 367
- Virgile travesti*, Paul Scarron (1648) : 753
- Voie unanime (La)*, Jules Romains (1908) : 506
- Vol de nuit*, Antoine de Saint-Exupéry (1931) : 601, 604
- Voltaire et la mythologie*, Raymond Trousson (*Bulletin de l'Association Guillaume Budé*, 1962) : 198
- Voyage au bout de la nuit*, Louis-Ferdinand Céline (1932) : 371
- Voyage d'Urien (Le)*, André Gide (1893) : 183, 779
- Voyage de Sparte (Le)*, Maurice Barrès (1906) : 332
- Voyage du jeune Anacharsis en Grèce*, Jean-Jacques Barthélemy (1788) : 760
- Voyage en Grande Garabagne*, Henri Michaux (1936) : 515-516
- Voyage en Orient (Le)*, Hermann Hesse (1932) : 457
- Voyage vers une mer glaciale*, André Gide : 183

- Walden ou La Vie dans les bois*, Henry David Thoreau (1854) : 155
- Wiederbelebung des Classischen Alterthums, oder das erste Jahrhundert des Humanismus (Die)*, Georg Voigt (1859) : 795
- Wilhelm Meister (Les Années d'apprentissage de Wilhelm Meister)*, Johann Wolfgang von Goethe (1795) : 124, 285
- Wilhelm Tell / Guillaume Tell*, Friedrich von Schiller (1804) : 455
- Wilhelm Tell* (chants), Robert Schumann : 455
- Wuthering Heights / Un Amant*, Emily Brontë (1847) : 310
- Youth*, Joseph Conrad (1898) : 400
- Zaïre*, Voltaire (1732) : 759